

## I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

## RÈGLEMENT (CE) N° 2597/95 DU CONSEIL

du 23 octobre 1995

relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des États membres se livrant à la pêche dans certaines zones en dehors de l'Atlantique du Nord

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 43,

vu la proposition de la Commission <sup>(1)</sup>,

vu l'avis du Parlement européen <sup>(2)</sup>,

considérant que la Communauté européenne est devenue membre de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO);

considérant que le protocole conclu entre le Conseil de l'Union européenne et la Commission des Communautés européennes prévoit qu'il appartient à la Commission de fournir à la FAO les statistiques demandées;

considérant que, conformément au principe de subsidiarité, les objectifs de l'action proposée ne peuvent être réalisés que sur la base d'un acte juridique communautaire dans la mesure où seule la Commission est à même de coordonner l'harmonisation nécessaire de l'information statistique au niveau communautaire, tandis que la collecte de statistiques de la pêche et l'infrastructure nécessaire pour les traiter et contrôler leur fiabilité incombent en premier lieu aux États membres;

considérant que la méthode spécifique d'établissement de statistiques communautaires pertinentes, basées sur les systèmes statistiques nationaux, appelle une étroite coopération entre les États membres et la Commission, en particulier par l'intermédiaire du comité permanent de la statistique agricole établi par la décision 72/279/CEE <sup>(3)</sup>,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

*Article premier*

Chaque État membre soumet à la Commission des données sur les captures nominales effectuées par les navires immatriculés dans cet État membre ou battant pavillon de celui-ci et pêchant dans certaines zones en dehors de l'Atlantique du Nord, en tenant dûment compte du règlement (Euratom, CEE) n° 1588/90 du Conseil, du 11 juin 1990, relatif à la transmission à l'Office statistique des Communautés européennes d'informations statistiques couvertes par le secret <sup>(4)</sup>.

Les données sur les captures nominales incluent l'ensemble des produits de la pêche débarqués ou transbordés en mer sous n'importe quelle forme, mais excluent les quantités qui, après capture, sont rejetées à la mer, consommées à bord ou utilisées comme appât à bord. Les données sont enregistrées en tant qu'équivalent-poids vif débarqué ou transbordé, arrondi à la tonne la plus proche.

*Article 2*

1. Les données à communiquer concernent les captures nominales dans chacune des principales zones de pêche et de leurs sous-divisions énumérées à l'annexe 1, définies à l'annexe 2 et illustrées à l'annexe 3. Pour chacune des principales zones de pêche, les espèces pour lesquelles des données sont demandées sont énumérées à l'annexe 4.

2. Les données relatives à chaque année civile sont communiquées dans les six mois suivant la fin de cette année.

3. Dans le cas où les navires d'un État membre visés à l'article 1<sup>er</sup> n'ont pas pêché dans une des principales zones de pêche au cours de l'année civile, l'État membre

<sup>(1)</sup> JO n° C 329 du 25. 11. 1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO n° C 363 du 19. 12. 1994, p. 60.

<sup>(3)</sup> JO n° L 179 du 7. 8. 1972, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO n° L 151 du 15. 6. 1990, p. 1.

en informe la Commission. Toutefois, si la pêche a eu lieu dans une telle zone, une communication n'est requise que pour les combinaisons espèce/sous-division pour lesquelles des captures ont été enregistrées au cours de la période annuelle considérée.

4. Les données relatives à des espèces présentant une importance secondaire pêchées par les navires d'un État membre ne doivent pas nécessairement être identifiées individuellement dans les envois, mais peuvent être présentées sous une forme agrégée, à condition que le poids des produits n'excède pas 5 % du total annuel des captures effectuées dans la principale zone de pêche concernée.

5. La liste des zones statistiques de pêche et de leurs sous-divisions et la liste des espèces peuvent être modifiées selon la procédure prévue à l'article 5.

#### Article 3

Sauf dispositions contraires adoptées dans le cadre de la politique commune de la pêche, tout État membre est autorisé à utiliser des méthodes d'échantillonnage pour obtenir les données sur les captures pour les parties de la flotte de pêche pour lesquelles la couverture complète des données nécessiterait une application excessive de procédures administratives. Ces procédures d'échantillonnage, ainsi que la proportion des données totales obtenues par de telles méthodes, doivent être exposées en détail par l'État membre dans le rapport présenté conformément à l'article 6 paragraphe 1.

#### Article 4

Les États membres s'acquittent des obligations qui leur incombent en vertu des articles 1<sup>er</sup> et 2 en communiquant les données sur un support magnétique, dont le format est indiqué à l'annexe 5.

Avec l'accord préalable de la Commission, les États membres peuvent communiquer les données sous une autre forme ou sur un support différent.

#### Article 5

1. Dans le cas où il est fait référence à la procédure définie au présent article, le comité permanent de la statistique agricole, ci-après dénommé «comité», est saisi par son président, soit à l'initiative de celui-ci, soit à la demande du représentant d'un État membre.

2. Le représentant de la Commission soumet au comité un projet des mesures à prendre. Le comité émet son avis sur ce projet, dans un délai que le président peut fixer en fonction de l'urgence de la question en cause. L'avis est émis à la majorité prévue à l'article 148 paragraphe 2 du traité pour l'adoption des décisions que le Conseil est appelé à prendre sur proposition de la Commission. Lors

des votes au sein du comité, les voix des représentants des États membres sont affectées de la pondération définie à l'article précité. Le président ne prend pas part au vote.

3. a) La Commission arrête les mesures envisagées lorsqu'elles sont conformes à l'avis du comité.

b) Lorsque les mesures envisagées ne sont pas conformes à l'avis du comité, ou en l'absence d'avis, la Commission soumet sans tarder au Conseil une proposition relative aux mesures à prendre. Le Conseil statue à la majorité qualifiée.

Si, à l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la saisine du Conseil, celui-ci n'a pas statué, les mesures proposées sont arrêtées par la Commission.

#### Article 6

1. Dans un délai de douze mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent règlement, les États membres présentent à la Commission un rapport circonstancié décrivant les méthodes d'établissement des données sur les captures et précisant le degré de représentativité et de fiabilité de ces données. La Commission établit, en coopération avec les États membres, une synthèse de ces rapports qu'elle présente au groupe de travail compétent du comité de la statistique agricole.

2. Les États membres signalent à la Commission, dans un délai de trois mois, toute modification apportée aux informations communiquées au titre du paragraphe 1.

3. S'il ressort des rapports méthodologiques visés au paragraphe 1 qu'un État membre n'est pas en mesure de satisfaire immédiatement aux exigences du présent règlement et que des modifications s'imposent en ce qui concerne les techniques d'enquête et la méthodologie, la Commission peut, en coopération avec cet État membre et au sein du comité permanent de la statistique agricole, convenir d'une période transitoire n'excédant pas deux ans au cours de laquelle le programme faisant l'objet du présent règlement sera mené à bien.

4. Les rapports méthodologiques, les mesures transitoires, la disponibilité et la fiabilité des données et les autres questions pertinentes liées à l'application du présent règlement sont examinés une fois par an au sein du groupe de travail compétent du comité de la statistique agricole.

#### Article 7

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Il est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Luxembourg, le 23 octobre 1995.

*Par le Conseil*

*Le président*

P. SOLBES MIRA

---

## ANNEXE 1

LISTE DES PRINCIPALES ZONES DE PÊCHE FAO ET DE LEURS SOUS-DIVISIONS  
POUR LESQUELLES DES DONNÉES DOIVENT ÊTRE COMMUNIQUÉES

(Les descriptions de ces zones et sous-divisions figurent à l'annexe 2.)

## ATLANTIQUE CENTRE-EST (principale zone de pêche 34)

- 34.1.1 Division côte marocaine
- 34.1.2 Division îles Canaries et Madère
- 34.1.3 Division côte saharienne
- 34.2 Sous-zone océanique nord
- 34.3.1 Division côte du Cap-Vert
- 34.3.2 Division îles du Cap-Vert
- 34.3.3 Division Sherbro
- 34.3.4 Division ouest du golfe de Guinée
- 34.3.5 Division centre du golfe de Guinée
- 34.3.6 Division sud du golfe de Guinée
- 34.4.1 Division sud-ouest du golfe de Guinée
- 34.4.2 Division océanique sud-ouest

## MÉDITERRANÉE ET MER NOIRE (principale zone de pêche 37)

- 37.1.1 Division Baléares
- 37.1.2 Division golfe du Lion
- 37.1.3 Division Sardaigne
- 37.2.1 Division mer Adriatique
- 37.2.2 Division mer Ionienne
- 37.3.1 Division mer Égée
- 37.3.2 Division Levant
- 37.4.1 Division mer de Marmara
- 37.4.2 Division mer Noire
- 37.4.3 Division mer d'Azov

## ATLANTIQUE SUD-OUEST (principale zone de pêche 41)

- 41.1.1 Division Amazonie
- 41.1.2 Division Natal
- 41.1.3 Division Salvador
- 41.1.4 Division océanique nord
- 41.2.1 Division Santos
- 41.2.2 Division Rio Grande
- 41.2.3 Division Platense
- 41.2.4 Division océanique centre
- 41.3.1 Division Patagonie nord
- 41.3.2 Division Patagonie sud
- 41.3.3 Division océanique sud

## ATLANTIQUE SUD-EST (principale zone de pêche 47)

- 47.1.1 Division cap Palmeirinhas
- 47.1.2 Division cap Salinas
- 47.1.3 Division Cunene
- 47.1.4 Division cap Cross
- 47.1.5 Division Orange River
- 47.1.6 Division cap de Bonne-Espérance
- 47.2.1 Division Agulhas centre
- 47.2.2 Division Agulhas est
- 47.3 Sous-zone océanique sud
- 47.4 Sous-zone Tristan da Cunha
- 47.5 Sous-zone Sainte-Hélène et Ascension

## OCÉAN INDIEN OUEST (principale zone de pêche 51)

- 51.1 Sous-zone mer Rouge
  - 51.2 Sous-zone Golfe
  - 51.3 Sous-zone ouest de la mer d'Oman
  - 51.4 Sous-zone est de la mer d'Oman, Laccadive et Sri Lanka
  - 51.5 Sous-zone Somalie, Kenya et Tanzanie
  - 51.6 Sous-zone Madagascar et canal du Mozambique
  - 51.7 Sous-zone océanique
  - 51.8.1 Division Édouard et Marion
  - 51.8.2 Division Zambèse
-

## ANNEXE 2

## ATLANTIQUE CENTRE-EST (principale zone de pêche 34)

La carte A de l'annexe 3 représente les limites et les sous-zones, divisions et subdivisions de l'Atlantique du Centre-Est (principale zone de pêche 34). Une description de la zone et de ses sous-zones, divisions et subdivisions est donnée ci-dessous. L'Atlantique du Centre-Est comprend toutes les eaux de l'Atlantique délimitées par une ligne tracée comme suit.

Commençant en un point situé sur la marque des hautes eaux d'Afrique du Nord à 5°36' de longitude ouest, aller dans une direction sud-ouest suivant la marque des hautes eaux le long de cette côte jusqu'au point de Ponta do Padrao situé à 6°04'36" de latitude sud et 12°19'48" de longitude est; de là, suivant une ligne de rhumb dans une direction nord-ouest jusqu'à un point situé à 6°00' de latitude sud et 12°00' de longitude est; de là, plein ouest le long de 6°00' de latitude sud jusqu'à 20°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'à l'Équateur; de là, plein ouest jusqu'à 30°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'à 5°00' de latitude nord; de là, plein ouest jusqu'à 40°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'à 36°00' de latitude nord; de là, plein est jusqu'à Punta Marroqui à 5°36' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au point de départ sur la côte africaine.

L'Atlantique du Centre-Est est subdivisé comme suit.

**Sous-zone côte nord (sous-zone 34.1)**a) *Division côte marocaine (division 34.1.1)*

Eaux comprises entre 36°00' de latitude nord et 26°00' de latitude nord et entre 20°00' de longitude ouest et une ligne s'étirant le long du méridien de 13°00' de longitude ouest, de 36°00' de latitude nord jusqu'à 29°00' de latitude nord, et de là, suivant une ligne de rhumb jusqu'à un point situé à 26°00' de latitude nord et 16°00' de longitude ouest.

b) *Îles Canaries et Madère (division 34.1.2)*

Eaux comprises entre 36°00' de latitude nord et 26°00' de latitude nord, et entre 20°00' de longitude ouest et une ligne s'étirant le long du méridien de 13°00' de longitude ouest, de 36°00' de latitude nord jusqu'à 29°00' de latitude nord, et de là, suivant une ligne de rhumb jusqu'à un point situé à 26°00' de latitude nord et 16°00' de longitude ouest.

c) *Division côte saharienne (division 34.1.3)*

Eaux s'étendant entre 26°00' de latitude nord et 19°00' de latitude nord et à l'est de 20°00' de longitude ouest.

**Sous-zone océanique nord (sous-zone 34.2)**

Eaux comprises entre 36°00' de latitude nord et 20°00' de latitude nord et entre 40°00' de longitude ouest et 20°00' de longitude ouest.

**Sous-zone côte sud (sous-zone 34.3)**a) *Division côte du Cap-Vert (division 34.3.1)*

Eaux s'étendant entre 19°00' et 9°00' de latitude nord et à l'est de 20°00' de longitude ouest.

b) *Division îles du Cap-Vert (division 34.3.2)*

Eaux comprises entre 20°00' de latitude nord et 10°00' de latitude nord et entre 30°00' de longitude ouest et 20°00' de longitude ouest.

c) *Division Sherbro (division 34.3.3)*

Eaux comprises entre 9°00' de latitude nord et l'Équateur et entre 20°00' de longitude ouest et 8°00' de longitude ouest.

d) *Division ouest du golfe de Guinée (division 34.3.4)*

Eaux s'étendant au nord de l'Équateur et entre 8°00' de longitude ouest et 3°00' de longitude est.

e) *Division centre du golfe de Guinée (division 34.3.5)*

Eaux s'étendant au nord de l'Équateur et à l'est de 3°00' de longitude est.

f) *Division sud du golfe de Guinée (division 34.3.6)*

Eaux s'étendant entre l'Équateur et 6°00' de latitude sud et à l'est de 3°00' de longitude est. Cette division comprend également les eaux de l'estuaire du Congo s'étendant au sud de 6°00' de latitude sud, limitées par une ligne commençant en un point de Ponta do Padrao situé à 6°04'36" de latitude sud et 12°19'48" de longitude est, s'étirant en direction du nord-ouest en suivant une ligne de rhumb jusqu'à un point situé à 6°00' de latitude sud et 12°00' de longitude est, de là, plein est le long de 6°00' de latitude sud jusqu'à la côte africaine, et de là, le long de la côte africaine jusqu'au point de départ à Ponta do Padrao.

**Sous-zone océanique sud (sous-zone 34.4)**a) *Division sud-ouest du golfe de Guinée (division 34.4.1)*

Eaux comprises entre l'Équateur et 6°00' de latitude sud et entre 20°00' de longitude ouest et 3°00' de longitude est.

b) *Division océanique sud-ouest (division 34.4.2)*

Eaux comprises entre 20°00' de latitude nord et 5°00' de latitude nord et entre 40°00' de longitude ouest et 30°00' de longitude ouest; eaux comprises entre 10°00' de latitude nord et l'Équateur et entre 30°00' de longitude ouest et 20°00' de longitude ouest.

**MÉDITERRANÉE ET MER NOIRE (principale zone de pêche 37)**

La carte B de l'annexe 3 représente les limites et les sous-zones et divisions de la Méditerranée et de la mer Noire (principale zone de pêche 37). Une description de cette zone et de ses subdivisions est donnée ci-dessous.

La zone statistique de la Méditerranée et de la mer Noire comprend toutes les eaux marines de a) la mer Méditerranée, b) la mer de Marmara, c) la mer Noire et d) la mer d'Azov. Les eaux marines englobent les lagunes d'eau saumâtre et toutes les autres zones où prédominent les poissons et autres organismes d'origine marine. Les limites ouest et sud-est sont définies comme suit.

- a) Limite ouest: ligne allant plein sud le long de 5°36' de longitude ouest de Punta Marroqui jusqu'à la côte africaine.
- b) Limite sud-est: entrée nord (méditerranéenne) du canal de Suez.

**SOUS-ZONES ET DIVISIONS DE LA ZONE STATISTIQUE, MER MÉDITERRANÉE**

La Méditerranée occidentale (sous-zone 37.1) comprend les divisions suivantes.

a) *Baléares (division 37.1.1)*

Eaux de la Méditerranée occidentale limitées par une ligne commençant sur la côte africaine à la frontière algéro-tunisienne pour aller plein nord jusqu'à 38°00' de latitude nord; de là, plein ouest jusqu'à 8°00' de longitude est; de là, plein nord jusqu'à 41°20' de latitude nord; de là, vers l'ouest le long d'une ligne de rhumb jusqu'à l'extrémité orientale de la frontière franco-espagnole sur la côte du continent européen; de là, le long de la côte espagnole jusqu'à Punta Marroqui; de là, plein sud le long de 5°36' de longitude ouest jusqu'à la côte africaine; de là, vers l'est, le long de la côte africaine, jusqu'au point de départ.

b) *Golfe du Lion (division 37.1.2)*

Eaux du nord-ouest de la Méditerranée limitées par une ligne commençant sur la côte continentale à l'extrémité orientale de la frontière franco-espagnole, pour aller vers l'est en suivant une ligne de rhumb jusqu'à 8°00' de longitude est et 41°20' de latitude nord; de là, plein nord en suivant une ligne de rhumb jusqu'à la frontière franco-italienne sur la côte continentale; de là, dans une direction sud-ouest le long de la côte française jusqu'au point de départ.

c) *Sardaigne (division 37.1.3)*

Eaux de la mer Tyrrhénienne et eaux adjacentes limitées par une ligne commençant sur la côte africaine à la frontière algéro-tunisienne et allant plein nord jusqu'à 38°00' de latitude nord; de là, plein ouest jusqu'à 8°00' de longitude est; de là, plein nord jusqu'à 41°20' de latitude nord; de là, plein nord suivant une ligne de rhumb jusqu'à la frontière franco-italienne sur la côte continentale; de là, le long de la côte italienne jusqu'à 38°00' de latitude nord; de là, plein ouest le long de 38°00' de latitude nord jusqu'à la côte sicilienne; de là, suivant la côte nord de la Sicile jusqu'à Trapani; de là, suivant une ligne de rhumb jusqu'au cap Bon; de là, plein ouest le long de la côte tunisienne jusqu'au point de départ.

**La Méditerranée centrale (sous-zone 37.2) comprend les divisions suivantes.**

a) *Mer Adriatique (division 37.2.1)*

Eaux de la mer Adriatique au nord d'une ligne allant de la frontière entre l'Albanie et l'ancienne république de Yougoslavie sur la côte orientale de l'Adriatique vers l'ouest jusqu'au cap Gargano sur la côte italienne.

b) *Mer Ionienne (division 37.2.2)*

Eaux de la Méditerranée centrale et eaux adjacentes limitées par une ligne commençant à 25°00' de longitude est sur la côte nord-africaine pour aller plein nord jusqu'à 34°00' de latitude nord; de là, plein ouest jusqu'à 23°00' de longitude est; de là, plein nord jusqu'à la côte grecque; de là, le long de la côte occidentale de la Grèce et de la côte albanaise jusqu'à la frontière entre l'Albanie et l'ancienne république de Yougoslavie; de là, plein ouest jusqu'au cap Gargano sur la côte italienne; de là, le long de la côte italienne jusqu'à 38°00' de latitude nord; de là, plein ouest le long de 38°00' de latitude nord jusqu'à la côte sicilienne; de là, le long de la côte nord de la Sicile jusqu'à Trapani; de là, le long d'une ligne de rhumb allant de Trapani jusqu'au cap Bon; de là, plein est le long de la côte nord-africaine jusqu'au point de départ.

**La Méditerranée orientale (sous-zone 37.3) comprend les divisions suivantes.**

a) *Mer Égée (division 37.3.1)*

Eaux de la mer Égée et eaux adjacentes limitées par une ligne commençant sur la côte méridionale de la Grèce à 23°00' de longitude est et allant en direction du sud jusqu'à 34°00' de latitude nord; de là, plein est jusqu'à 29°00' de longitude est; de là, plein nord jusqu'à la côte turque; de là, le long de la côte occidentale de la Turquie jusqu'à Kum Kale; de là, le long d'une ligne de rhumb allant de Kum Kale jusqu'au cap Hellas; de là, le long des côtes de la Turquie et de la Grèce jusqu'au point de départ.

b) *Levant (division 37.3.2)*

Eaux de la Méditerranée à l'est d'une ligne commençant sur la côte nord-africaine à 25°00' de longitude est pour aller en direction nord jusqu'à 34°00' de latitude nord; de là, plein est jusqu'à 29°00' de longitude est; de là, plein nord jusqu'à la côte turque; de là, le long des côtes de la Turquie et des autres pays de la Méditerranée orientale jusqu'au point de départ.

**La mer Noire (sous-zone 37.4) comprend les divisions suivantes.**

a) *Mer de Marmara (division 37.4.1)*

Eaux de la mer de Marmara limitées à l'ouest par une ligne allant du cap Hellas jusqu'à Kum Kale à l'entrée des Dardanelles, et à l'est par une ligne traversant le Bosphore à partir de Kumdere.

b) *Mer Noire (division 37.4.2)*

Eaux de la mer Noire et eaux adjacentes limitées au sud-ouest par une ligne traversant le Bosphore à partir de Kumdere et au nord-est par une ligne allant du point Takil sur la péninsule de Kertch jusqu'au point Panagija sur la péninsule de Taman.



c) *Mer d'Azov (division 37.4.3)*

Eaux de la mer d'Azov au nord d'une ligne s'étirant le long de l'entrée sud du détroit de Kertch, commençant au point Takil à 45°06' N et 36°27' E sur la péninsule de Kertch et traversant le détroit jusqu'au point Panagija à 45°08' N et 36°38' E sur la péninsule de Taman.

ATLANTIQUE SUD-OUEST (principale zone de pêche 41)

La carte C de l'annexe III représente les limites et les subdivisions de l'Atlantique du Sud-Ouest (principale zone de pêche 41).

Ces zones se décrivent comme suit.

L'Atlantique du Sud-Ouest (principale zone de pêche 41) se compose des eaux limitées par une ligne commençant sur la côte de l'Amérique du Sud à 5°00' de latitude nord et suivant ce parallèle jusqu'au méridien de 30°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'à l'équateur; de là, plein est jusqu'au méridien de 20°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 50°00' de latitude sud; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 50°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 60°00' de latitude sud; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 67°16' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au point situé à 56°22' S/67°16' O; de là, plein est le long d'une ligne suivant 56°22' S jusqu'au point 65°43' O; de là, suivant la ligne reliant les points situés à 55°22' S/65°43' O, 55°11' S/66°04' O et 55°07' S/66°25' O; de là, en direction du nord le long de la côte de l'Amérique du Sud jusqu'au point de départ.

L'Atlantique du Sud-Ouest se subdivise comme suit.

*Division Amazonie (division 41.1.1)*

Toutes les eaux limitées par une ligne commençant sur la côte de l'Amérique du Sud à 5°00' de latitude nord et suivant ce parallèle jusqu'à son intersection avec le méridien de 40°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au point d'intersection de ce méridien avec la côte brésilienne; de là, dans une direction nord-ouest le long de la côte de l'Amérique du Sud jusqu'au point de départ.

*Division Natal (division 41.1.2)*

Eaux limitées par une ligne allant plein nord à partir de la côte du Brésil le long du méridien de 40°00' de longitude ouest jusqu'à l'intersection avec l'équateur; de là, plein est le long de l'équateur jusqu'au méridien de 32°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 10°00' de latitude sud; de là, plein ouest jusqu'au point de la côte sud-américaine situé sur le parallèle de 10°00' de latitude sud; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division Salvador (division 41.1.3)*

Eaux limitées par une ligne allant plein est à partir du point de la côte sud-américaine situé à 10°00' de latitude sud jusqu'à l'intersection avec le méridien de 35°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 20°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'à la côte sud-américaine; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division océanique nord (division 41.1.4)*

Eaux limitées par une ligne commençant au point 5°00' N/40°00' O et allant plein est jusqu'au méridien de 30°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'à l'équateur; de là, plein est jusqu'au méridien de 20°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 20°00' de latitude sud; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 35°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 10°00' de latitude sud; de là, plein est jusqu'au méridien de 32°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'à l'équateur; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 40°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au point de départ.

*Division Santos (division 41.2.1)*

Eaux limitées par une ligne partant du point de la côte sud-américaine situé à 20°00' de latitude sud et allant plein est jusqu'au point d'intersection avec le méridien de 39°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 29°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'à la côte sud-américaine; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division Rio Grande (division 41.2.2)*

Eaux limitées par une ligne partant du point de la côte sud-américaine situé à 29°00' de latitude sud et allant plein est jusqu'à son point d'intersection avec le méridien de 45°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 34°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'à la côte sud-américaine; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division Platense (division 41.2.3)*

Eaux limitées par une ligne partant du point de la côte sud-américaine situé à 34°00' de latitude sud, pour aller plein est jusqu'à son point d'intersection avec le méridien de 50°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 40°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'à la côte sud-américaine; de là, en direction du nord, le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division océanique centrale (division 41.2.4)*

Eaux limitées par une ligne partant du point situé à 20°00' S/39°00' O pour aller plein est jusqu'au méridien de 20°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 40°00' de latitude sud; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 50°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 34°00' de latitude sud; de là, plein est jusqu'au méridien de 45°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 29°00' de latitude sud; de là, plein est jusqu'au méridien de 39°00' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au point de départ.

*Division Patagonie nord (division 41.3.1)*

Eaux limitées par une ligne partant du point de la côte sud-américaine situé à 40°00' de latitude sud pour aller plein est jusqu'à son point d'intersection avec le méridien de 50°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 48°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'à la côte sud-américaine; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division Patagonie sud (division 41.3.2)*

Eaux limitées par une ligne partant du point de la côte sud-américaine situé à 48°00' de latitude sud, pour aller plein est jusqu'à l'intersection avec le méridien de 50°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 60°00' de latitude sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'au méridien de 67°16' de longitude ouest; de là, plein nord jusqu'au point situé à 56°22' S/67°16' O; de là, suivant une ligne loxodromique joignant les points situés à 56°22' S/65°43' O, 55°22' S/65°43' O, 55°11' S/66°04' O et 55°07' S/66°25' O; de là, en direction du nord le long de la côte sud-américaine jusqu'au point de départ.

*Division océanique sud (division 41.3.3)*

Eaux limitées par une ligne partant du point situé à 40°00' S/50°00' O pour aller plein est jusqu'au méridien de 20°00' de longitude ouest; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 50°00' de latitude sud; de là, plein nord jusqu'au point de départ.

## ATLANTIQUE SUD-EST (principale zone de pêche 47)

La carte D de l'annexe 3 représente les limites et les subdivisions de l'Atlantique du Sud-Est. Une description de la zone de la convention CIPASE est donnée ci-dessous.

L'Atlantique du Sud-Est (principale zone de pêche 47) comprend les eaux limitées par une ligne commençant en un point situé à 6°04'36" de latitude sud et 12°19'48" de longitude est, pour aller en direction du nord-ouest le long d'une ligne de rhumb jusqu'au point d'intersection du méridien de 12° est avec le parallèle de 6° sud; de là, plein ouest le long de ce parallèle jusqu'au méridien de 20° ouest; de là, plein sud le long de ce méridien jusqu'au parallèle de 50° sud; de là, plein est le long de ce parallèle jusqu'au méridien de 30° est; de là, plein nord le long de ce méridien jusqu'à la côte du continent africain; de là, en direction de l'ouest le long de cette côte jusqu'au point de départ initial.

L'Atlantique du Sud-Est (principale zone de pêche 47) se subdivise comme suit.

**Sous-zone côte ouest (sous-zone 47.1)**a) *Division cap Palmeirinhas (division 47.1.1)*

Eaux s'étendant entre 6°00' de latitude sud et 10°00' de latitude sud et à l'est de 10°00' de longitude est. De cette division sont exclues les eaux de l'estuaire du Congo (Zaire), c'est-à-dire les eaux s'étendant au nord-est d'une ligne allant de Punta do Padrao (6°04'36" S et 12°19'48" E) à un point situé à 6°00' de latitude sud et 12°00' de longitude est.

b) *Division cap Salinas (division 47.1.2)*

Eaux s'étendant entre 10°00' de latitude sud et 15°00' de latitude sud et à l'est de 10°00' de longitude est.

c) *Division Cunene (division 47.1.3)*

Eaux s'étendant entre 15°00' de latitude sud et 20°00' de latitude sud et à l'est de 10°00' de longitude est.

d) *Division cap Cross (division 47.1.4)*

Eaux s'étendant entre 20°00' de latitude sud et 25°00' de latitude sud et à l'est de 10°00' de longitude est.

e) *Division Orange River (division 47.1.5)*

Eaux s'étendant entre 25°00' de latitude sud et 30°00' de latitude sud et à l'est de 10°00' de longitude est.

f) *Division cap de Bonne-Espérance (division 47.1.6)*

Eaux s'étendant entre 30°00' de latitude sud et 40°00' de latitude sud et entre 10°00' de longitude est et 20°00' de longitude est.

**Sous-zone côte Agulhas (sous-zone 47.2)**a) *Division Agulhas centre (division 47.2.1)*

Eaux s'étendant au nord de 40°00' de latitude sud et entre 20°00' de longitude est et 25°00' de longitude est.

b) *Division Agulhas est (division 47.2.2)*

Eaux s'étendant au nord de 40°00' de latitude sud et entre 25°00' de longitude est et 30°00' de longitude est.

**Sous-zone océanique sud (sous-zone 47.3)**

Eaux s'étendant entre 40°00' de latitude sud et 50°00' de latitude sud et entre 10°00' de longitude est et 30°00' de longitude est.

**Sous-zone Tristan de Cunha (sous-zone 47.4)**

Eaux s'étendant entre 20°00' de latitude sud et 50°00' de latitude sud et entre 20°00' de longitude ouest et 10°00' de longitude est.

**Sous-zone Sainte-Hélène et Ascension (sous-zone 47.5)**

Eaux s'étendant entre 6°00' de latitude sud et 20°00' de latitude sud et entre 20°00' de longitude ouest et 10°00' de longitude est.

**OCÉAN INDIEN OUEST (principale zone de pêche 51)**

L'océan Indien ouest comprend de manière générale:

- a) la mer Rouge
- b) le golfe d'Aden
- c) le golfe entre la côte iranienne et la péninsule arabique
- d) la mer d'Oman
- e) la partie de l'océan Indien, y compris le canal du Mozambique, s'étendant entre les méridiens de 30°00' E et 80°00' E et au nord de la ligne de convergence de l'Antarctique et comprenant les eaux autour du Sri Lanka.

La carte E de l'annexe 3 représente les limites et les subdivisions de l'océan Indien ouest (principale zone de pêche 51).

L'océan Indien ouest est défini comme ayant les limites suivantes.

- Limite avec la mer Méditerranée: entrée nord du canal de Suez.
- Limite marine ouest: ligne commençant sur la côte orientale de l'Afrique à 30°00' de longitude est et allant plein sud jusqu'à 45°00' de latitude sud.
- Limite marine est: ligne de rhumb commençant sur la côte sud-est de l'Inde (point Calimere) et allant en direction du nord-est jusqu'à un point situé à 82°00' de longitude est et 11°00' de latitude nord; de là, plein est jusqu'au méridien de 85°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 3°00' N; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 80°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 45°00' S.
- Limite sud: ligne se situant sur le parallèle de 45°00' de latitude sud entre 30°00' de longitude est et 80°00' de longitude est.

L'océan Indien ouest est subdivisé comme suit.

**Sous-zone mer Rouge (sous-zone 51.1)**

- Limite nord: entrée nord du canal de Suez.
- Limite sud: ligne de rhumb partant de la frontière entre l'Éthiopie et la république de Djibouti sur la côte africaine, traversant l'entrée de la mer Rouge et allant jusqu'à la frontière entre l'ancienne république arabe du Yémen et l'ancienne république démocratique et populaire du Yémen sur la péninsule arabique.

**Sous-zone Golfe (sous-zone 51.2)**

L'entrée du Golfe est limitée par une ligne commençant à l'extrémité nord de Ra's Musandam et allant vers l'est jusqu'à la côte de l'Iran.

**Sous-zone ouest de la mer d'Oman (sous-zone 51.3)**

Les limites est et sud sont formées par une ligne partant de la frontière irano-pakistanaise sur la côte de l'Asie, et allant plein sud jusqu'au parallèle de 20°00' N; de là, plein est jusqu'au méridien de 65°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 10°00' N; de là, plein ouest jusqu'à la côte de l'Afrique. Les autres limites marines sont les limites communes avec les sous-zones 51.1 et 51.2 (voir ci-dessus).

**Sous-zone est de la mer d'Oman, Laccadive et Sri Lanka (sous-zone 51.4)**

La limite maritime est une ligne commençant sur la côte de l'Asie à la frontière irano-pakistanaise, allant plein sud jusqu'au parallèle de 20°00' N; de là, plein est jusqu'au méridien de 65°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 10°00' S; de là, plein est jusqu'au méridien de 80°00' E; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 3°00' N; de là, plein est jusqu'au méridien de 85°00' E; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 11°00' N; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 82°00' E; de là, le long d'une ligne de rhumb en direction du sud-ouest jusqu'à la côte sud-est de l'Inde.

**Sous-zone Somalie, Kenya et Tanzanie (sous-zone 51.5)**

Une ligne partant du point de la côte de la Somalie situé à 10°00' N, allant plein est jusqu'au méridien de 65°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 10°00' S; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 45°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 10°28' S; de là, plein ouest jusqu'à la côte orientale de l'Afrique entre Ras Mwambo (au nord) et Mwambo Village (au sud).

**Sous-zone Madagascar et canal du Mozambique (sous-zone 51.6)**

Une ligne commençant sur la côte orientale de l'Afrique en un point situé entre Ras Mwanibo (au nord) et Mwambo Village (au sud) à 10°28' de latitude sud, allant plein est jusqu'au méridien de 45°00' E; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 10°00' S; de là, plein est jusqu'au méridien de 55°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 30°00' S; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 40°00' E; de là, plein nord jusqu'à la côte du Mozambique.

**Sous-zone océanique (océan Indien ouest) (sous-zone 51.7)**

Une ligne commençant au point situé à 10°00' de latitude sud et 55°00' de longitude est, allant plein est jusqu'au méridien de 80°00' E; de là, plein sud jusqu'au parallèle de 45°00' S; de là, plein ouest jusqu'au méridien de 40°00' E; de là, plein nord jusqu'au parallèle de 30°00' S; de là, plein est jusqu'au méridien de 55°00' E; de là, plein nord jusqu'au point de départ sur le parallèle de 10°00' S.

**Sous-zone Mozambique (sous-zone 51.8)**

La sous-zone comprend les eaux s'étendant au nord du parallèle de 45°00' S et entre les méridiens de 30°00' E et 40°00' E. Elle est en outre subdivisée en deux divisions.

**Division Édouard et Marion (division 51.8.1)**

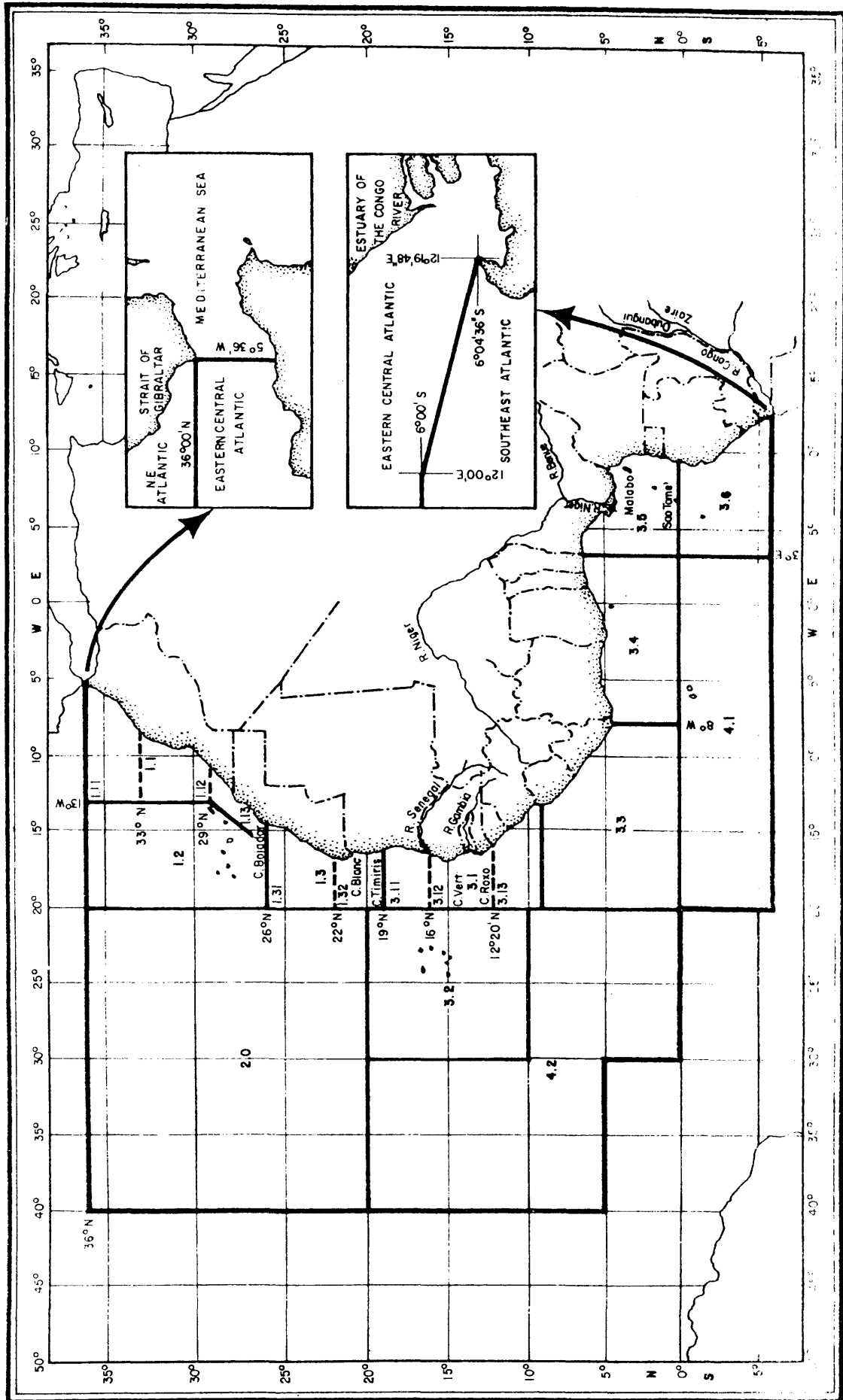
Eaux s'étendant entre les parallèles de 40°00' S et 50°00' S et les méridiens de 30°00' E et 40°00' E.

**Division Zambèze (division 51.8.2)**

Eaux s'étendant au nord du parallèle de 40°00' S et entre les méridiens de 30°00' E et 40°00' E.

ANNEXE 3

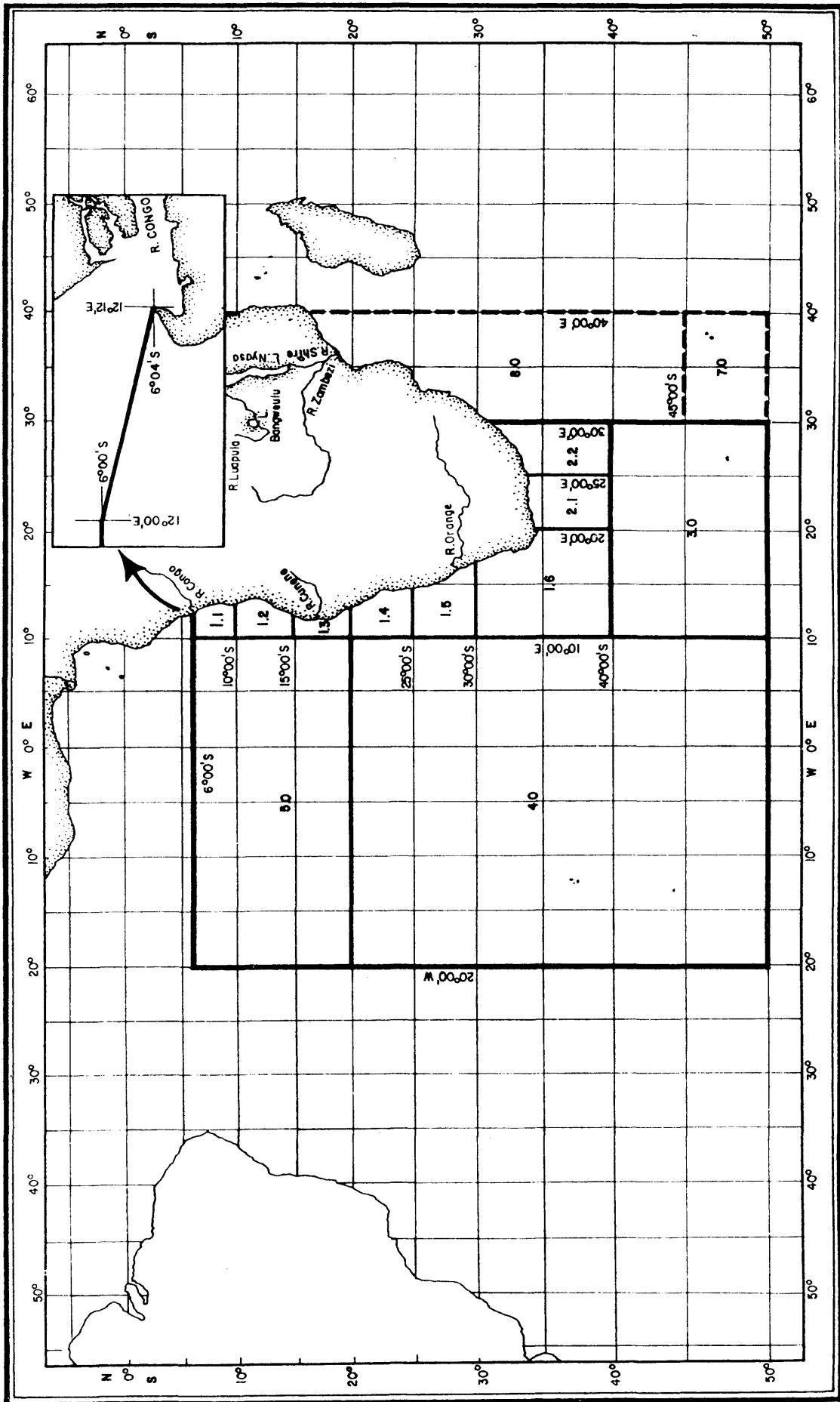
A. ATLANTIQUE CENTRE-EST (principale zone de pêche 34)





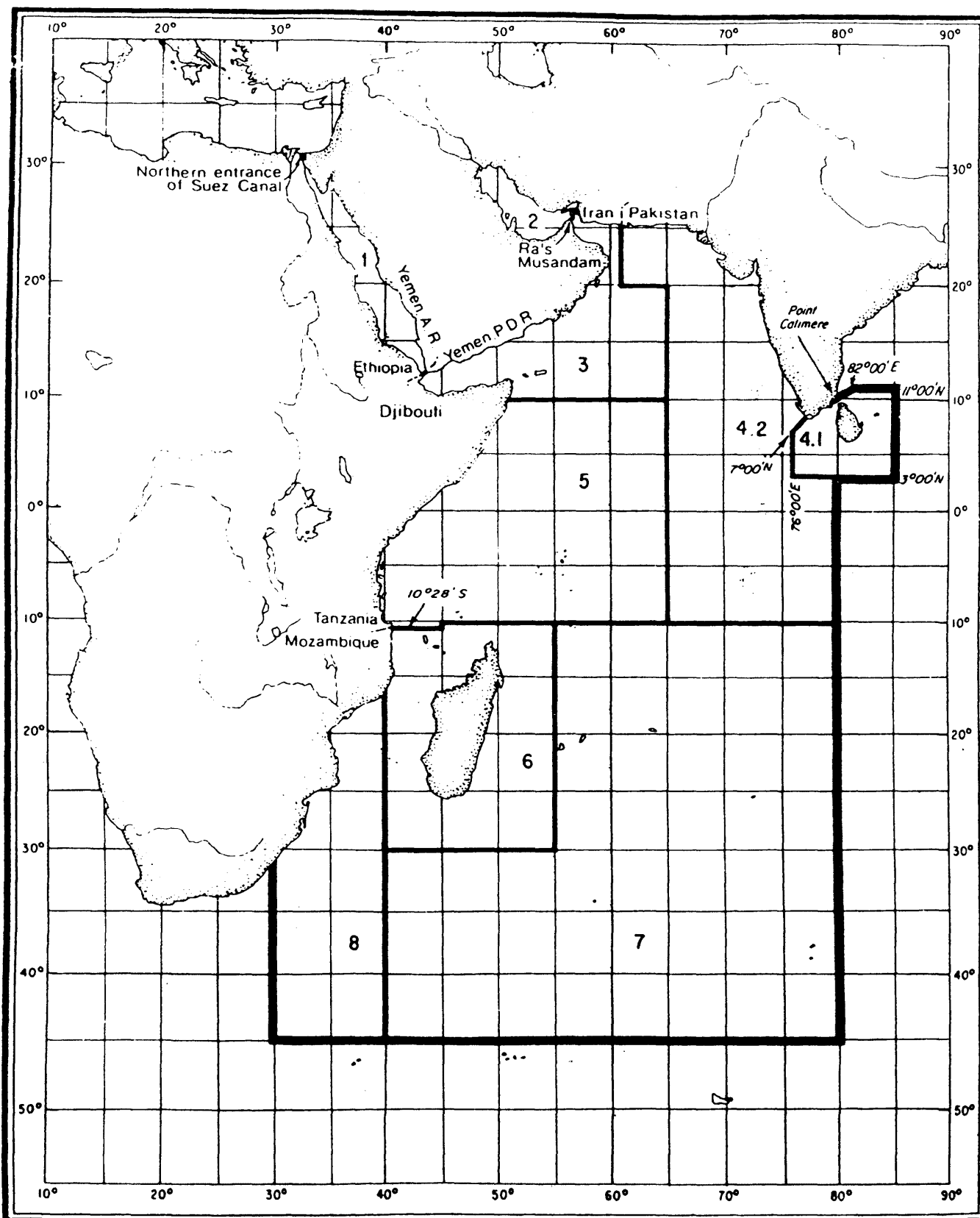


D. ATLANTIQUE SUD-EST (principale zone de pêche 47)





E. Océan Indien Ouest (principale zone de pêche 51)



## ANNEXE 4

## LISTE DES ESPÈCES POUR LESQUELLES DES DONNÉES SONT À COMMUNIQUER POUR CHACUNE DES PRINCIPALES ZONES DE PÊCHE

La liste suivante couvre les espèces pour lesquelles des captures ont été déclarées dans les statistiques officielles. Les États membres devraient communiquer, si possible, des données pour chacune des espèces identifiées. Lorsque des espèces individuelles ne peuvent pas être identifiées, les données doivent être agrégées et communiquées sous le poste représentant le plus de détails possible.

Remarque: «nca» et «nei» sont les abréviations de «non compris ailleurs» et «not elsewhere indicated».

## ATLANTIQUE CENTRE-EST (Principale zone de pêche 34)

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Anguille d'Europe	European eel	<i>Anguilla anguilla</i>	ELE
Aloses (nca)	Shads (nei)	<i>Alosa</i> spp.	SHZ
Alose rasoir	West African ilisha	<i>Ilisha africana</i>	ILI
Poissons plats (nca)	Flatfishes (nei)	Pleuronectiformes	FLX
Faux turbots	Lefteye flounders	Bothidae	LEF
Sole commune	Common sole	<i>Solea vulgaris</i>	SOL
Céteau	Wedge (= Senegal) sole	<i>Dicologlossa cuneata</i>	CET
Soles (nca)	Soles (nei)	Soleidae	SOX
Cynoglossidés (nca)	Tonguefishes (nei)	Cynoglossidae	TOX
Cardine franche	Megrim	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	MEG
Phycis de fond	Greater forkbeard	<i>Phycis blennoides</i>	GFB
Tacaud	Pouting (=Bib)	<i>Trisopterus luscus</i>	BIB
Merlan bleu	Blue whiting (=Poutassou)	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Merlu européen	European hake	<i>Merluccius merluccius</i>	HKE
Merlu du Sénégal	Senegalese hake	<i>Merluccius senegalensis</i>	HKM
Merlus (nca)	Hakes (nei)	<i>Merluccius</i> spp.	HXX
Gadiformes (nca)	Gadiformes (nei)	Gadiformes	GAD
Machoirons (nca)	Sea catfishes (nei)	Ariidae	CAX
Congre commun	European conger	<i>Conger conger</i>	COE
Congres (nca)	Conger eels (nei)	Congridae	COX
Bécasse de mer	Slender snipefish	<i>Macrorhamphosus scolopax</i>	SNS
Béryx	Alfonsinos	<i>Beryx</i> spp.	ALF
Saint-Pierre	John dory	<i>Zeus faber</i>	JOD
Saint-Pierre argenté	Silvery John dory	<i>Zenopsis conchifer</i>	JOS
Sangliers	Boarfishes	Caproidae	BOR
Percormorphes démersaux (nca)	Demersal percomorphs (nei)	Perciformes	DPX
Mérou noir	Dusky grouper	<i>Epinephelus guaza</i>	GPD
Mérou blanc	White grouper	<i>Epinephelus aeneus</i>	GPW
Mérous (nca)	Groupers (nei)	<i>Epinephelus</i> spp.	GPX
Cernier commun	Wreckfish	<i>Polyprion americanus</i>	WRF
Serranidés (nca)	Groupers, seabasses (nei)	Serranidae	BSX
Bar tacheté	Spotted seabass	<i>Dicentrarchus punctatus</i>	SPU
Bar commun	Seabass	<i>Dicentrarchus labrax</i>	BSS
Beauclaires (nca)	Bigeyes (nei)	<i>Priacanthus</i> spp.	BIG
Apogons (nca)	Cardinalfishes (nei)	Apogonidae	APG
Tiles	Tilefishes	Branchiostegidae	TIS
Andorrevès, poissons rubis (nca)	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.	Emmelichthyidae	EMT
Vivaneaux (nca)	Snappers (nei)	<i>Lutjanus</i> spp.	SNA
Lutjanidés (nca)	Snappers, jobfishes (nei)	Lutjanidae	SNX
Diagramme gris	Rubberlip grunt	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	GBR
Grondeur médis	Bastard grunt	<i>Pomadasys incisus</i>	BGR
Grondeur sompat	Sompat grunt	<i>Pomadasys jubelini</i>	BUR
Lippu pelon	Bigeye grunt	<i>Brachydeuterus auritus</i>	GRB
Grondeurs, diagrammes, etc. (nca)	Grunts, sweetlips (nei)	Haemulidae (=Pomadasyidae)	GRX
Courbines	Drums	<i>Sciaena</i> spp.	DRU
Ombrine côtière	Shi drum (=Corb)	<i>Umbrina cirrosa</i>	COB
Maigre	Meagre	<i>Argyrosomus regius</i>	MGR
Courbine pelin	Boe drum	<i>Pteroscion peli</i>	DRS
Otolithe gabo	Law croaker	<i>Pseudotolithus brachygnatus</i>	CKL
Otolithe sénégalais	Cassava croaker	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	PSS
Otolithe bobo	Bobo croaker	<i>Pseudotolithus elongatus</i>	PSE
Otolithes	West African croakers	<i>Pseudolithus</i> spp.	CKW
Sciaenidés (nca)	Croakers, drums (nei)	Sciaenidae	CDX
Dorade rose	Red (=Blackspot) seabream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Pageot commun	Common pandora	Pagellus erythrinus	PAC
Pageot acarné	Axillary seabream	Pagellus acarne	SBA
Pageot à tache rouge	Red pandora	Pagellus bellottii	PAR
Pageots (nca)	Pandoras (nei)	Pagellus spp.	PAX
Sars, sparailleurs (nca)	Sargo breams, (nei)	Diplodus spp.	SRG
Denté à gros yeux	Largeeye dentex	Dentex macropthalmus	DEL
Denté commun	Common dentex	Dentex dentex	DEC
Denté angolais	Angolan dentex	Dentex angolensis	DEA
Denté congolais	Congo dentex	Dentex congoensis	DNC
Dentés (nca)	Dentex (nei)	Dentex spp.	DEX
Dorade grise	Black seabream	Spondyliosoma cantharus	BRB
Oblade	Saddled seabream	Oblada melanura	SBS
Pagre à points bleus	Bluespotted seabream	Sparus caeruleostictus	BSC
Pagre rouge (commun)	Red porgy	Sparus pagrus	RPG
Dorade royale	Gilthead seabream	Sparus auratus	SBG
Dorades (nca)	Pargo breams, (nei)	Sparus (=Pagrus) spp.	SBP
Bogue	Bogue	Boops boops	BOG
Dentés, spares, etc. (nca)	Porgies, seabreams, (nei)	Sparidae	SBX
Mendoles, picarels	Picarels	Spicara spp.	PIC
Rougets	Surmulletts (=Redmullets)	Mullus spp.	MUX
Rouget du Sénégal	West African goatfish	Pseudopeneus prayensis	GOA
Rougets (nca)	Goatfishes, red mullets (nei)	Mullidae	MUM
Forgeron ailé	African sicklefish	Drepane africana	SIC
Chèvres, disques	Spadefishes	Ephippidae	SPA
Percoidés (nca)	Percoids (nei)	Percoidae	PRC
Brotule barbée	Bearded brotula	Brotula barbata	BRD
Chirurgiens	Surgeonfishes	Acanthuridae	SUR
Grondins (nca)	Gurnards, searobins (nei)	Triglidae	GUX
Balistes	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Baudroie	Angler (= Monk)	Lophius piscatorius	MON
Baudroies (nca)	Anglerfishes (nei)	Lophiidae	ANF
Aiguilles, orphies (nca)	Needlefishes (nei)	Belonidae	BEN
Exocets (nca)	Flyingfishes (nei)	Exocoetidae	FLY
Bécunes	Barracudas	Sphyræna spp.	BAR
Mulet à grosse tête	Flathead grey mullet	Mugil cephalus	MUF
Gros capitaine	Giant African threadfin	Polydactylus quadrifilis	TGA
Petit capitaine	Lesser African threadfin	Galeoides decadactylus	GAL
Capitaine royal	Royal threadfin	Pentenemus quinquarius	PET
Barbures, capitaines (nca)	Threadfins, rasselfishes (nei)	Polynemidae	THF
Percomorphes pélagiques (nca)	Pelagic percomorphs (nei)	Perciformes	PPX
Tassergal	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Mafou	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Chinchar d'Europe	Atlantic horse mackerel	Trachurus trachurus	HOM
Chinchar noirs (nca)	Jack and horse mackerels (nei)	Trachurus spp.	JAX
Comètes	Scads	Decapterus spp.	SDX
Carangue crevalle	Crevalle jack	Caranx hippos	CVJ
Comète	False scad	Decapterus rhonchus	HMV
Chinchar, carangues (nca)	Jacks, crevalles (nei)	Craranx spp.	TRE
Musso africain	Lookdown fish	Selene dorsalis	LUK
Pompaneaux	Pompanos	Trachinotus spp.	POX
Sérioles (nca)	Amberjacks (nei)	Seriola spp.	AMX
Liche	Leerifish (=Garrick)	Lichia amia	LEE
Sapater	Atlantic bumper	Chloroscombrus chrysurus	BUA
Coryphène commune	Common dophinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Fiatole	Blue butterflyfish	Stromateus fiatola	BLB
Stromates, ailerons	Butterfishes, silver pomfrets	Stromateidae	BUX
Banane de mer	Bonefish	Albula vulpes	BOF
Allache	Round sardinella	Sardinella aurita	SAA
Grande allache	Madeiran sardinella	Sardinella madeirensis	SAE
Sardinelles (nca)	Sardinellas	Sardinella spp.	SIX
Ethmalose d'Afrique	Bonga shad	Ethmalosa fimbriata	BOA
Sardine commune	European pilchard (sardine)	Sardina pilchardus	PIL
Anchois	European anchovy	Engraulis encrasicolus	ANE
Clupéidés (nca)	Clupeoids (nei)	Clupeoidei	CLU
Bonite à dos rayé	Atlantic bonito	Sarda sarda	BON
Palomette	Plain bonito	Orcynopsis unicolor	BOP
Thazard bâtard	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Thazard blanc	West African Spanish mackerel	Scomberomorus tritor	MAW

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Auxide et bonitou	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ
Thon rouge du Nord	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Germon	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Albacore	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Thon obèse (Patudo)	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Thonidés (nca)	Tunas (nei)	Thunnini	TUN
Voilier de l'Atlantique	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Makaïre bleu de l'Atlantique	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Marlin blanc de l'Atlantique	Atlantic white marlin	Tetrapurus albidus	WHM
Makaïres, marlins, voiliers	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadon	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Poissons type thon (nca)	Tuna-like fishes (nei)	Scombroidei	TUX
Poisson-sabre commun	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Sabre argenté	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Sabre noir	Black scabbardfish	Aphanopus carbo	BSF
Poissons-sabres (nca)	Hairtails, cutlassfishes (nei)	Trichiuridae	CUT
Maquereau espagnol	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Maquereau commun	Atlantic mackerel	Scomber scombrus	MAC
Maquereaux <i>Scomber</i> (nca)	'Scomber' mackerels (nei)	Scomber spp.	MAZ
Poissons type maquereau (nca)	Mackerel-like fishes (nei)	Scombroidei	MKX
Émissoles	Smoothhounds	Mustelus spp.	SDV
Raies (nca)	Skates and rays (nei)	Rajiformes	SRX
Requins, raies, etc.	Sharks, rays, skates (nei)	Elasmobranchii	SKX
Poissons marins (nca)	Marine fishes (nei)	Osteichthyes	MZZ
Crabes de mer (nca)	Marine crabs (nei)	Reptantia	CRA
Langoustes tropicales (nca)	Tropical spiny lobsters (nei)	Panulirus spp.	SLV
Langoustes subtropicales (nca)	Palinurid spiny lobsters (nei)	Palinurus spp.	CRW
Langoustine	Norway lobster	Nephrops norvegicus	NEP
Homard européen	European lobster	Homarus gammarus	LBE
Caramote	Caramote prawn	Penaeus kerathurus	TGS
Crevette rose du Sud	Southern pink shrimp	Penaeus notialis	SOP
Crevettes <i>Penaeus</i> (nca)	Penaeus shrimps (nei)	Penaeus spp.	PEN
Crevette rose du large	Deepwater rose shrimp	Parapenaeus longirostris	DPS
Crevette guinéenne	Guinea shrimp	Parapenaeopsis atlantica	GUS
Gambon écarlate	Scarlet shrimp	Plesiopenaeus edwardsianus	SSH
Crevettes <i>palaemonides</i>	Palaemonid shrimps	Palaemonidae	PAL
Décapodes <i>natantia</i> (nca)	Natantian decapods (nei)	Natantia	DCP
Crustacés marins (nca)	Marine crustaceans (nei)	Crustacea	CRU
Gastéropodes (nca)	Gastropods (nei)	Gastropoda	GAS
Huîtres creuses (nca)	Cupped oysters (nei)	Crassostrea spp.	OYC
Moules (nca)	Sea mussels (nei)	Mytilidae	MSX
Céphalopodes (nca)	Cephalopods (nei)	Cephalopoda	CEP
Seiche commune	Common cuttlefish	Sepia officinalis	CTC
Seiches, sépioles	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Encornets	Common squids	Loligo spp.	SQC
Pieuvre	Common octopus	Octopus vulgaris	OCC
Pieuvres, poulpes	Octopuses	Octopodidae	OCT
Calmars, encornets (nca)	Squids (nei)	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Mollusques marins (nca)	Marine molluscs (nei)	Mollusca	MOL
Tortues de mer (nca)	Marine turtles (nei)	Testudinata	TTX

## MÉDITERRANÉE ET MER NOIRE (Principale zone de pêche 37)

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Esturgeons	Sturgeons (nei)	Acipenseridae	STU
Anguille d'Europe	European eel	Anguilla anguilla	ELE
Alose de la mer Noire	Pontic shad	Alosa pontica	SHC
Aloses (nca)	Shads (nei)	Alosa spp.	SHD
Clupéonelle	Azov tyulka	Clupeonella cultriventris	CLA
Poissons plats (nca)	Flatfishes (nei)	Pleuronectiformes	FLX
Plic d'Europe	European plaice	Pleuronectes platessa	PLE
Flet d'Europe	European flounder	Platichthys flesus	FLE

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Sole commune	Common sole	<i>Solea vulgaris</i>	SOL
Cardine franche	Megrim	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	MEG
Turbot	Turbot	<i>Psetta maxima</i>	TUR
Turbot de la mer Noire	Black Sea turbot	<i>Psetta maeotica</i>	TUB
Phycis de fond	Greater forkbeard	<i>Phycis blennoides</i>	GFB
Capelan de Méditerranée	Poor cod	<i>Trisopterus minutus</i>	POD
Tacaud	Pouting (=Bib)	<i>Trisopterus luscus</i>	BIB
Merlan bleu	Blue whiting (=Poutassou)	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Merlan	Whiting	<i>Merlangius merlangus</i>	WHG
Merlu européen	European hake	<i>Merluccius merluccius</i>	HKE
Gadiformes (nca)	Gadiformes (nei)	Gadiformes	GAD
Argentines	Argentines	<i>Argentina spp.</i>	ARG
Anoli de mer	Brushtooth lizardfish	<i>Saurida undosquamis</i>	LIB
Anolis (nca)	Lizardfishes (nei)	Synodontidae	LIX
Congre commun	European conger	<i>Conger conger</i>	COE
Congres (nca)	Conger eels (nei)	Congridae	COX
Saint-Pierre	John dory	<i>Zeus faber</i>	JOD
Percomorphes démersaux (nca)	Demersal percomorphs (nei)	Perciformes	DPX
Mérou noir	Dusky grouper	<i>Epinephelus guaza</i>	GPD
Mérou blanc	White grouper	<i>Epinephelus aeneus</i>	GPW
Mérous (nca)	Groupers (nei)	<i>Epinephelus spp.</i>	GPX
Cernier commun	Wreckfish	<i>Polyprion americanus</i>	WRF
Serran chèvre	Comber	<i>Serranus cabrilla</i>	CBR
Serranidés (nca)	Groupers, seabasses (nei)	Serranidae	BSX
Bar commun	Seabass	<i>Dicentrarchus labrax</i>	BSS
Bars	Seabasses	<i>Dicentrarchus spp.</i>	BSE
Diagramme gris	Rubberlip grunt	<i>Plectorhynchus mediterraneus</i>	GBR
Courbines	Drums	<i>Sciaena spp.</i>	DRU
Ombrière côtière	Shi drum (=Corb)	<i>Umbrina cirrosa</i>	COB
Maigre	Meagre	<i>Argyrosomus regius</i>	MGR
Sciaenidés (nca)	Croakers, drums (nei)	Sciaenidae	CDX
Dorade rose	Red (= Blackspot) seabream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
Pageot commun	Common pandora	<i>Pagellus erythrinus</i>	PAC
Pageot acarné	Axillary seabream	<i>Pagellus acarne</i>	SBA
Pageots (nca)	Pandoras (nei)	<i>Pagellus spp.</i>	PAX
Sar commun du Maroc	White seabream	<i>Diplodus sargus</i>	SWA
Sars, sparillons (nca)	Sargo breams (nei)	<i>Diplodus spp.</i>	SRG
Denté à gros yeux	Largeeye dentex	<i>Dentex macropthalmus</i>	DEL
Denté commun	Common dentex	<i>Dentex dentex</i>	DEC
Dentés (nca)	Dentex (nei)	<i>Dentex spp.</i>	DEX
Dorade grise	Black seabream	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	BRB
Oblade	Saddled seabream	<i>Oblada melanura</i>	SBS
Pagre rouge (=commun)	Red porgy	<i>Sparus pagrus</i>	RPG
Dorade royale	Gilthead seabream	<i>Sparus auratus</i>	SBG
Dorades (nca)	Pargo breams, (nei)	<i>Sparus (= Pagrus) spp.</i>	SBP
Bogue	Bogue	Boops boops	BOG
Marbré	Sand steenbras	<i>Lithognathus mormyrus</i>	SSB
Saupe	Salema (= Strepie)	<i>Sarpa salpa</i>	SLM
Dentés, spares, etc. (nca)	Porgies, seabreams (nei)	Sparidae	SBX
Mendole	Blotched picarel	<i>Spicara maena</i>	BPI
Mendoles, picarels	Picarels	<i>Spicara spp.</i>	PIC
Rouget de roche	Red mullet	<i>Mullus surmuletus</i>	MUR
Rouget barbet	Striped mullet	<i>Mullus barbatus</i>	MUT
Rougets	Surmulletts (= Redmulletts)	<i>Mullus spp.</i>	MUX
Grande vive	Greater weever	<i>Trachinus draco</i>	WEG
Percoïdés (nca)	Percoids (nei)	Percoidae	PRC
Langons	Sandeels (= Sandlances)	<i>Ammodytes spp.</i>	SAN
Sigans	Spinefeet (= Rabbitfishes)	<i>Siganus spp.</i>	SPI
Gobies de l'Atlantique	Atlantic gobies	<i>Gobius spp.</i>	GOB
Gobies (nca)	Gobies (nei)	Gobiidae	GPA
Rascasses, etc. (nca)	Scorpionfishes (nei)	Scorpaenidae	SCO
Grondin lyre	Piper gurnard	<i>Trigla lyra</i>	GUN
Grondins (nca)	Gurnards, searobins (nei)	Triglidae	GUX
Baudroie	Angler (= Monk)	<i>Lophius piscatorius</i>	MON
Baudroies (nca)	Anglerfishes (nei)	Lophiidae	ANF
Orphie	Garfish	<i>Belone belone</i>	GAR
Bécunes	Barracudas	<i>Sphyraena spp.</i>	BAR

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Mulet à grosse tête	Flathead grey mullet	<i>Mugil cephalus</i>	MUF
Athérinidés	Silversides (= Sandsmelts)	Atherinidae	SIL
Percomorphes pélagiques (nca)	Pelagic percomorphs (nei)	Perciformes	PPX
Tassergal	Bluefish	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Chinchar d'Europe	Atlantic horse mackerel	<i>Trachurus trachurus</i>	HOM
Chinchar à queue jaune	Mediterranean horse mackerel	<i>Trachurus mediterraneus</i>	HMM
Chinchar noirs (nca)	Jack and horse mackerels (nei)	<i>Trachurus</i> spp.	JAX
Chinchar, carangues (nca)	Jacks, crevalles (nei)	<i>Caranx</i> spp.	TRE
Sériole couronnée	Greater amberjack	<i>Seriola dumerili</i>	AMB
Sépioles (nca)	Amberjacks (nei)	<i>Seriola</i> spp.	AMX
Liche	Leerfish (=Garrick)	<i>Lichia amia</i>	LEE
Carangidés (nca)	Carangids (nei)	Carangidae	CGX
Grande castagnole	Atlantic pomfret	<i>Brama brama</i>	POA
Coryphène commune	Common dolphinfish	<i>Coryphaena hippurus</i>	DOI
Sardinelles (nca)	Sardinellas (nei)	<i>Sardinella</i> spp.	SIX
Sardine commune	European pilchard (= Sardine)	<i>Sardina pilchardus</i>	PIL
Sprat	European sprat	<i>Sprattus sprattus</i>	SPR
Anchois	European anchovy	<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
Clupéidés (nca)	Clupeoids (nei)	Clupeoidei	CLU
Bonite à dos rayé	Atlantic bonito	<i>Sarda sarda</i>	BON
Palomette	Plain bonito	<i>Orcynopsis unicolor</i>	BOP
Auxide et bonitou	Frigate and bullet tunas	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	FRZ
Thonine commune	Atlantic black skipjack	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Listao	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ
Thon rouge du Nord	Northern bluefin tuna	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT
Germon	Albacore	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Thon obèse (= Patudo)	Bigeye tuna	<i>Thunnus obesus</i>	BET
Thonidés (nca)	Tunas (nei)	Thunnini	TUN
Voilier de l'Atlantique	Atlantic sailfish	<i>Istiophorus albicans</i>	SAI
Makaires, marlins, voiliers	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadon	Swordfishes	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Poissons type thon (nca)	Tuna-like fishes (nei)	Scombroidei	TUX
Sabre argenté	Silver scabbardfish	<i>Lepidopus caudatus</i>	SFS
Maquereau espagnol	Chub mackerel	<i>Scomber japonicus</i>	MAS
Maquereau commun	Atlantic mackerel	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Maquereaux <i>Scomber</i> (nca)	Scomber mackerels (nei)	<i>Scomber</i> spp.	MAZ
Poissons type maquereau (nca)	Mackerel-like fishes (nei)	Scombroidei	MKX
Requin taupe commun	Porbeagle	<i>Lamna nasus</i>	POR
Roussettes	Catsharks, nursehound	<i>Scyliorhinus</i> spp.	SCL
Émissoles	Smoothhounds	<i>Mustelus</i> spp.	SDV
Aiguillat commun	Picked (= Spiny) dogfish	<i>Squalus acanthias</i>	DGS
Squales (nca)	Dogfish sharks (nei)	Squalidae	DGX
Ange de mer commun	Angelshark	<i>Squatina squatina</i>	AGN
Anges de mer	Angelsharks, sand devils	Squatinae	ASK
	Large sharks (nei)	Squaliformes	SHX
Guitares	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Pocheteaux, raies	Skates	<i>Raja</i> spp.	SKA
Raies (nca)	Skates and rays (nei)	Rajiformes	SRX
Requins, raies, etc.	Sharks, rays and skates etc.	Elasmobranchii	SKX
Poissons marins (nca)	Marine fishes (nei)	Osteichthyes	MZZ
Tourteau	Edible crab	<i>Cancer pagurus</i>	CRE
Crabe vert de la Méditerranée	Mediterranean shore crab	<i>Carcinus aestuaria</i>	CMR
Araignée européenne	Spinous spider crab	<i>Maja squinado</i>	SCR
Crabes de mer (nca)	Marine crabs (nei)	Reptantia	CRA
Langouste rose	Pink spiny lobster	<i>Palinurus mauritanicus</i>	PSL
Langouste rouge	Common spiny lobster	<i>Palinurus clephas</i>	SLO
Langoustes subtropicales (nca)	Palinurid spiny lobsters (nei)	<i>Palinurus</i> spp.	CRW
Langoustine	Norway lobster	<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
Homard européen	European lobster	<i>Homarus gammarus</i>	LBE
Caramote	Caramote prawn	<i>Penaeus kerathurus</i>	TGS
Crevette rose du large	Deepwater rose shrimp	<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS
Gambon écarlate	Scarlet shrimp	<i>Plesiopenaeus edwardsianus</i>	SSH
Crevette rouge	Blue and red shrimp	<i>Aristeus antennatus</i>	ARA
Bouquet commun	Common prawn	<i>Palaemon serratus</i>	CPR
Crevette grise	Common shrimp	<i>Crangon crangon</i>	CSH
Décapodes <i>natantia</i> (nca)	Natantian decapods (nei)	Natantia	DCP
Squille	Mantis squillid	<i>Squilla mantis</i>	MTS

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Crustacés marins (nca)	Marine crustaceans (nei)	Crustacea	CRU
Gastéropodes (nca)	Gastropods (nei)	Gastropoda	GAS
Bigorneaux	Periwinkle	Littorina littorea	PEE
Huître plate européenne	Europaan flat oyster	Ostrea edulis	OYF
Huître portugaise	Portuguese cupped oyster	Crassostrea angulata	OYP
Moule méditerranéenne	Mediterranean mussel	Mytilus galloprovincialis	MSM
Coquille Saint-Jacques (Méditerranée)	Great scallop	Pecten jacobeus	SJA
Rochers	Murex	Murex spp.	MUE
Coque commune	Common cockle	Cardium edule	COC
Petite praire	Striped venus	Venus (= Chamelea) gallina	SVE
Palourde franche	Grooved carpet shell	Ruditapes decussatus	CTG
Clovisse	Carpet shell	Tapes pullastra	CTS
Clovisses (nca)	Carpet shells (nei)	Tapes spp.	TPS
Olives de mer	Donax clams	Donax spp.	DON
Couteaux	Razor clams	Solen spp.	RAZ
Clams (nca)	Clams (nei)	Bivalvia	CLX
Céphalopodes (nca)	Cephalopods (nei)	Cephalopoda	CEP
Seiche commune	Common cuttlefish	Sepia officinalis	CTC
Seiches, sépioles	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Encornets	Common squids	Loligo spp.	SQC
Toutenon commun	European flying squid	Todarodes sagittatus sagitt.	SQE
Pieuvre	Common octopus	Octopus vulgaris	OCC
Élédones commune et musquée	Horned and musky octopuses	Eledone spp.	OCM
	Octopuses	Octopodidae	OCZ
Calmars, encornets (nca)	Squids (nei)	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Mollusques marins (nca)	Marine molluscs (nei)	Mollusca	MOL
Tortues de mer (nca)	Marine turtles (nei)	Testudinata	TTX
Violet	Grooved sea-squirt	Microcosmus sulcatus	SSG
Oursin-pierre	Stony sea-urchin	Paracentrotus lividus	URM
Méduses	Jellyfishes	Phopilema spp.	JEL

## ATLANTIQUE SUD-OUEST (Principale zone de pêche 41)

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Aloses (nca)	Shads (nei)	Alosa spp.	SHD
Poissons plats (nca)	Flatfishes (nei)	Pleuronectiformes	FLX
Cardeaux	Bastard halibuts	Paralichthys spp.	BAX
Cynoglossidés (nca)	Tonguefishes (nei)	Cynoglossidae	TOX
	.....	Salilota australis	SAO
Mores	Moras	Moridae	MOR
Phycis brésilien	Brazilian codling	Urophycis brasiliensis	HKU
Merlan bleu austral	Southern blue whiting	Micromesistius australis	POS
Merlu d'Argentine	Argentine hake	Merluccius hubbsi	HKP
Merlu patagonien	Patagonian hake	Merluccius polylepis	HPA
Merlus (nca)	Hakes (nei)	Merluccius spp.	HKX
Grenadier patagonien	Patagonian grenadier	Macruronus magellanicus	GRM
Grenadiers bleus	Blue grenadiers	Macruronus spp.	GRS
Grenadiers	Grenadiers	Macrourus spp.	GRV
Gadiformes (nca)	Gadiformes (nei)	Gadiformes	GAD
Machoirons (nca)	Sea catfishes (nei)	Ariidae	CAX
Anoli de mer	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Congre argentin	Argentine conger	Conger orbignyanus	COS
Percomorphes démersaux (nca)	Demersal percomorphs (nei)	Perciformes	DPX
Crossies (nca)	Snooks (= Robalos) (nei)	Centropomus spp.	ROB
Badèches	Brazilian groupers	Mycteroperca spp.	GPB
Mérou rouge	Red grouper	Epinephelus morio	GPR
Mérous (nca)	Groupers (nei)	Epinephelus spp.	GPX
Serran d'Argentine	Argentine seabass	Acanthistius brasiliensis	BSZ
Serranidés (nca)	Groupers, seabasses (nei)	Serranidae	BSX
Vivaneau rouge	Southern red snapper	Lutjanus purpureus	SNC
Vivaneau queue jaune	Yellowtail snapper	Ocyurus chrysurus	SNY

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Lutjanidés (nca)	Snappers, jobfishes, (nei)	Lutjanidae	SNX
Cagna rayée	Barred grunt	Conodon nobilis	BRG
Grondeurs, diagrammes, etc. (nca)	Grunts, sweetlips, (nei)	Haemulidae (= Pomadasyidae)	GRX
Acoupa pintade	Striped weakfish	Cynoscion striatus	SWF
Acoupas (nca)	Weakfishes (nei)	Cynoscion spp.	WKX
Tambour brésilien	Atlantic croaker	Micropogonias undulatus	CKA
Bourrugue de crique	Southern kingcroaker	Menticirrhus americanus	KGB
Ombre d'Argentine	Argentine croaker	Umbrina canasai	CKY
Acoupa chasseur	King weakfish	Macrodon ancylodon	WKK
Grand tambour	Black drum	Pogonias cromis	BDM
Sciaenidés (nca)	Croakers, drums (nei)	Sciaenidae	CDX
Sars, sparailleurs (nca)	Sargo breams (nei)	Diplodus spp.	SRG
Dentés (nca)	Dentex (nei)	Dentex spp.	DEX
Pagre rouge (commun)	Red porgy	Sparus pagrus	RPG
Dentés, spares, etc. (nca)	Porgies, seabreams (nei)	Sparidae	SBX
Rougets	Surmulletts (= Redmulletts)	Mullus spp.	MUX
Castanette pontude	Castaneta	Cheilodactylus bergi	CTA
	Brazilian sandperches	Pinguipes spp.	SPB
Platête du Brésil	Brazilian flathead	Percophis brasiliensis	FLA
	Patagonian blennie	Eleginops maclovinus	BLP
Légine australe	Patagonian toothfish	Dissostichus eleginoides	TOP
Bocasse bossue	Humped rockcod	Notothenia gibbenfrons	NOG
Bocasse grise (colin austral)	Grey rockcod	Notothenia squamifrons	NOS
Bocasse de Patagonie	Patagonian rockcod	Patagonotothen brevicauda	NOT
		Patagonotothen longipes ramsai	PAT
Bocasses, bocassons (nca)	Antarctic rockcods, noties (nei)	Nototheniidae	NOX
Grande-gueule antarctique	Blackfin icefish	Chaenocephalus aceratus	SSI
Poisson des glaces	Mackerel icefish	Champscephalus gunnari	ANI
Poissons des glaces (nca)	Icefishes (nei)	Channichthyidae	ICX
Percoidés (nca)	Percoids (nei)	Percoidae	PRC
Abadèche rose	Pink cusk-eel	Genypterus blacodes	CUS
	Ruffs, barrelfishes (nei)	Centrolophidae	CEN
Sébaste chèvre	Blackbelly rosefish	Helicolenus dactylopterus	BRF
Rascasses, etc. (nca)	Scorpionishes (nei)	Scorpaenidae	SCO
Grondins	Atlantic searobins	Prionotus spp.	SRA
Demi-bec brésilien	Ballyhoo halfbeak	Hemirhamphus brasiliensis	BAL
Exocets (nca)	Flyingfishes (nei)	Exocoetidae	FLY
Bécunes	Barracudas	Sphyracna spp.	BAR
Mulets (nca)	Mulletts (nei)	Mugilidae	MUL
Athérinidés	Silversides (= Sandmelts)	Atherinidae	SIL
Percomorphes pélagiques (nca)	Pelagic percomorphs (nei)	Perciformes	PPX
Tassergal	Bluefish	Pometomus saltatrix	BLU
Chinchard du large	Blue jack mackerel	Trachurus picturatus	JAA
Chinchards noirs (nca)	Jack and horse mackerels (nei)	Trachurus spp.	JAX
Chinchards, carangues (nca)	Jacks, crevalles (nei)	Caranx spp.	TRE
Sérioles (nca)	Amberjacks (nei)	Seriola spp.	AMX
Sauteur parone	Parona leatherjack	Parona signata	PAO
Carangidés (nca)	Carangids (nei)	Carangidae	CGX
Coryphène commune	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Stromatés du Golfe, etc.	Gulf butterflyfish, harvestfishes	Peprilus spp.	BTG
Stromatés, ailerons	Butterfishes silver pomfrets	Stromateidae	BUX
Guinée machète	Ladyfish	Elops saurus	LAD
Tarpon argenté	Tarpon	Tarpon (= Megelops) atlanticus	TAR
Sardinelle du Brésil	Brazilian sardinella	Sardinella brasiliensis	BSR
Sardinelles (nca)	Sardinellas (nei)	Sardinella spp.	SIX
Menhaden du Brésil	Brazilian menhaden	Brevoortia aurea	MHS
Menhaden d'Argentine	Argentine menhaden	Brevoortia pectinata	MHP
Harengules	Scaled sardines	Harengula spp.	SAS
Sprat des îles Falkland	Falkland sprat	Sprattus fuegensis	FAS
Anchois d'Argentine	Argentine anchoita	Engraulis anchoita	ANA
Anchois (nca)	Anchovies (nei)	Engraulidae	ANX
Clupéidés (nca)	Clupeoids (nei)	Clupeoidei	CLU
Bonite à dos rayé	Atlantic bonito	Sarda sarda	BON
Thazard bâtard	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Thazard barré	King mackerel	Scomberomorus cavalla	KGM
Thazard atlantique	Atlantic Spanish mackerel	Scomberomorus maculatus	SSM
Thazards (nca)	Seerfishes (nei)	Scomberomorus spp.	KGX
Auxide et bonitou	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ



Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Thonine commune	Atlantic black skipjack	Euthynnus alletteratus	LTA
Listao	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Thon rouge du Nord	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Thon à nageoires noires	Blackfin tuna	Thunnus atlanticus	BLF
Germon	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Thon rouge du Sud	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Albacore	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Thon obèse (Patudo)	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Thonides (nca)	Tunas (nei)	Thunnini	TUN
Voilier de l'Atlantique	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Makaire bleu de l'Atlantique	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Marlin blanc de l'Atlantique	Atlantic white marlin	Tetrapturus albidus	WHM
Makaires, marlins, voiliers	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadon	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Poissons type thon (nca)	Tuna-like fishes (nei)	Scombroidei	TUX
Escolier blanc	White snake mackerel	Thyrsitops lepidopodes	WSM
Poisson-sabre commun	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Maquereau espagnol	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Émissole de Patagonie	Patagonian smoothhound	Mustelus schmitti	SDP
Émissoles	Smoothhounds	Mustelus spp.	SDV
	Liveroil sharks	Galeorhinus spp.	LSK
Aiguillat commun	Picked (=Spiny) dogfish	Squalus acanthias	DGS
Poisson-guitare chola	Chola guitarfish	Rhinobatos percellens	GUD
Poissons-scies	Sawfishes	Pristidae	SAW
Raies (nca)	Skates and rays (nei)	Rajiformes	SRX
Mascas (nca)	Elephantfishes	Callorhynchus spp.	CAH
Requins, raies, etc.	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Poissons marins (nca)	Marine fishes (nei)	Osteichthyes	MZZ
Crabe lénée	Dana swimcrab	Callinectes danae	CRZ
Crabe royal du Sud	Southern kingcrab	Lithodes antarcticus	KCR
	Softshell red crab	Paralomis granulosa	PAG
Géryons (nca)	Geryons (nei)	Geryon spp.	GER
Crabes de mer (nca)	Marine crabs (nei)	Reptantia	CRA
Langouste blanche	Caribbean spiny lobster	Panulirus argus	SLC
Langoustes tropicales (nca)	Tropical spiny lobsters (nei)	Panulirus spp.	SLV
Crevette royale grise	Northern brown shrimp	Penaeus aztecus	ABS
Crevette royale rose	Redspotted shrimp	Penaeus brasiliensis	PNB
Crevettes <i>Penaeus</i> (nca)	Penaeus shrimps (nei)	Penaeus spp.	PEN
Crevette seabob de l'Atlantique	Atlantic seabob	Xiphopenaeus kroyeri	BOB
Crevette stylet d'Argentine	Argentine stiletto shrimp	Artemesia longinaris	ASH
Salicoque rouge d'Argentine	Argentine red shrimp	Pleoticus muelleri	LA A
Décapodes <i>natantia</i> (nca)	Natantian decapods (nei)	Natantia	DCP
Krill antarctique (nca)	Antarctic krill	Euphausia superba	KRX
Crustacés marins (nca)	Marine crustaceans (nei)	Crustacea	CRU
Gastéropodes (nca)	Gastropods (nei)	Gastropoda	GAS
Huitres creuses (nca)	Cupped oysters (nei)	Crassostrea spp.	OYC
Moule de la Plata	River Plata mussel	Mytilus platensis	MSR
Moule de Magellan	Magellan mussel	Aulacomya ater	MSC
Peignes (nca)	Scallops (nei)	Pectinidae	SCX
Olives de mer	Donax clams	Donax spp.	DON
Clams (nca)	Clams (nei)	Bivalvia	CLX
Seiches, sépioles	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Calmar patagonien	Patagonian squid	Loligo gahi	SQP
Encornets	Common squids	Loligo spp.	SQC
Encornet rouge argentin	Argentine shortfin squid	Illex argentinus	SQA
Encornet étoilé	Sevenstar flying squid	Martialia hyadesi	SQS
Pieuvres, poulpes	Octopuses	Octopodidae	OCT
Calmars, encornets (nca)	Squids (nei)	Loliginidec, Ommastrephidae	SQU
Mollusques marins (nca)	Marine molluscs (nei)	Mollusca	MOL
Tortues de mer (nca)	Marine turtles (nei)	Testudinata	TTX

## ATLANTIQUE SUD-EST (Principale zone de pêche 47)

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Poissons plats (nca)	Flatfishes (nei)	Pleuronectiformes	FLX
Sole australe occidentale	West coast sole	Austroglossus microlepis	SOW
Sole de vase	Mud sole	Austroglossus pectoralis	SOE
Soles de l'Atlantique Sud-Est (nca)	Southeast Atlantic soles (nei)	Austroglossus spp.	SOA
Cynoglossidés (nca)	Tonguefishes (nei)	Cynoglossidae	TOX
Merlu d'Afrique tropicale	Benguela hake	Merluccius polli	HKB
Merlu côtier du Cap	Shallow-water Cape hake	Merluccius capensis	HKK
Merlu du large du Cap	Deepwater Cape hake	Merluccius paradoxus	HKO
Merlus du Cap	Cape hakes	Merluccius capensis, M. parad.	HKC
Gadiformes (nca)	Merluccid hakes	Merlucciidae	HKZ
	Gadiformes (nei)	Gadiformes	GAD
	Hatchetfishes	Sternoptychidae	HAF
Brosses (nca)	Lightfishes (nei)	Maurolivus spp.	MAU
	Silver lightfish	Maurolivus muelleri	MAV
	Greeneyes	Chlorophthalmidae	GRE
Barbillon blanc	White barbel	Galeichthys feliceps	GAT
Machoiron banderille	Smoothmouth sea catfish	Arius heudoloti	SMC
Machoirons (nca)	Sea catfishes (nei)	Ariidae	CAX
Anoli de mer	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Anolis (nca)	Lizardfishes (nei)	Synodontidae	LIX
Congres (nca)	Conger eels (nei)	Congridae	COX
Bécasse de mer	Slender snipefish	Macrorhamphosus scolopax	SNS
Bécasses	Snipefishes	Macroramphosidae	SNI
Béryx	Alfonsinos	Beryx spp.	ALF
Béryx (nca)	Alfonsinos (nei)	Berycidae	BRX
Saint-Pierre	John dory	Zeus faber	JOD
Saint-Pierre argenté	Silvery John dory	Zenopsis conchifer	JOS
Saint-Pierre (nca)	Dories (nei)	Zeidae	ZEX
Sangliers	Boarfishes	Caproidae	BOR
Sanglier	Boarfish	Capros aper	BOC
Percomorphes démersaux (nca)	Demersal percomorphs (nei)	Perciformes	DPX
Mérous (nca)	Groupers (nei)	Epinephelus spp.	GPX
Cernier commun	Wreckfish	Polyprion americanus	WRF
Serranidés (nca)	Groupers, seabasses (nei)	Serranidae	BSX
Beauclaires (nca)	Bigeyes (nei)	Priacanthus spp.	BIG
Beauclaires (nca)	Bigeyes, glasseyes, bulleeyes	Priacanthidae	PRI
Apogons (nca)	Cardinalfishes (nei)	Apogonidae	APO
	Glow-bellies, splitfins	Acropomatidae	ACR
	Blackmouth splitfin	Synagrops japonicus	SYN
	Splitfins (nei)	Synagrops spp.	SYS
Macondes (nca)	Cape bonnetmouth	Emmelichthys nitidus	EMM
Andorreve du Cap	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.	Emmelichthyidae	EMT
Andorreves, poissons rubis (nca)	Snappers, jobfishes, (nei)	Lutjanidae	SNX
Lutjanidés (nca)	Threadfin breams	Nemipterus spp.	THB
Cohanas	Threadfin, monocle, dwarf breams	Nemipteridae	THD
Cohanas, mamilas	Bigeye grunt	Brachydeuterus auratus	GRB
Lippu pelon	Rubberlip grunt	Plectorhinchus mediterraneus	BRL
Diagramme gris	Sompat grunt	Pomadasy jubelini	BUR
Grondeur sompat	Grunts, sweetlips, (nei)	Haemulidae (= Pomadasyidae)	GRX
Grondeurs, diagrammes, etc. (nca)	Southern meagre (= Kob)	Argyrosomus hololepidotus	KOB
Maigre africain	Geelbek croaker	Atractoscion aequidens	AWE
Téraglin	Tigertooth croaker	Otolithes ruber	LKR
Grande verrue tigre	West African croakers	Pseudotolithus spp.	CKW
Otolithes	Croakers, drums (nei)	Sciaenidae	CDX
Sciaenidés (nca)	Canary drum (= Baardman)	Umbrina canariensis	UCA
Ombrine bronze	Weakfishes (nei)	Cynoscion spp.	WKC
Acoupas (nca)	Natal pandora	Pagellus natalensis	TJO
Pageot du Natal	Porgies, seabreams (nei)	Sparidae	SBX
Dentés, spares, etc. (nca)	Pandoras (nei)	Pagellus spp.	PAX
Pageots (nca)	Sargo breams, (nei)	Diplodus spp.	SRG
Sars, sparailons (nca)	Large eye dentex	Dentex macrophthalmus	DEL
Denté à gros yeux	Angolan dentex	Dentex angolensis	DEA
Denté angolais	Canary dentex	Dentex canariensis	DEN
Denté à tache rouge	Dentex (nei)	Dentex spp.	DEX
Dentés (nca)			

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Dorade grise	Black seabream	Spondyliosoma cantharus	BRB
Denté charpentier	Carpenter seabream	Argyrozona argyrozona	SLF
Denté nufar	Santer seabream	Cheimerius nufar	SLD
Denté du Cap	Red steenbras	Petrus rupestris	RER
Spare panga	Panga seabream	Pterogymnus lanarius	PGA
Sargue australe	White stumpnose	Rhabdosargus globiceps	WSN
Dorades (nca)	Pargo breams, (nei)	Sparus (=Pagrus) spp.	SBP
Bogue	Bogue	Boops boops	BOG
Spare du Natal (nca)	Stumpnose, dageraadbrems (nei)	Chrysoblephus spp.	RSX
Marbré du Cap	Whitesteenbras	Lithognathus lithognathus	SNW
Marbrés (nca)	Steenbrasses (nei)	Lithognathus spp.	STW
Marbré	Sand steenbras	Lithognathus mormyrus	SSB
Hotentots	Copper breams	Pachymetopon spp.	CPP
Saupe	Salema (= Strepie)	Sarpa salpa	SLM
Dentés polystéganes (nca)	Polystegan seabreams (nei)	Polysteganus spp.	PLY
Denté du Natal	Scotsman seabream	Polysteganus Praeorbitalis	SCM
Denté maculé	Seventyfour seabream	Polysteganus undulosus	SEV
Denté à points bleus	Blueskin seabream	Polysteganus coeruleopunctatus	SBU
Dentés, spares, etc. (nca)	Porgies, seabreams (nei)	Sparidae	SBX
Mendoles, picarels	Picarels	Spicara spp.	PIC
Rougets (nca)	Goatfishes, red mullets (nei)	Mullidae	MUM
Rougets	Surmulletts (= Red mullets)	Mullus spp.	MUX
Galjoins (nca)	Galjoens (nei)	Coracinidae	COT
Galjoin franc	Galjoen	Coracinus capensis	GAJ
Chèvres, disques	Spadefishes	Ephippidae	SPA
Forgeron ailé	African sicklefish	Drepane africana	SIC
Abadèches, brotules (nca)	Cusk-eels, brotulas (nei)	Ophidiidae	OPH
Abadèche du Cap (Donzelle)	Kingklip	Genypterus capensis	KCP
Gobies (nca)	Gobies (nei)	Gobiidae	GPA
Sébaste du Cap	Cape redfish	Sebastes capensis	REC
Séastes chèvres (nca)	Rosefishes (nei)	Helicolenus spp.	ROK
Sébaste chèvre	Blackbelly rosefish	Helicolenus dactylopterus	BRF
Rascasses, etc. (nca)	Scorpionfishes (nei)	Scorpaenidae	SCO
Grondin lyre	Piper gurnard	Trigla lyra	GUN
Grondin du Cap	Cape gurnard	Chelidonichthys capensis	GUC
Grondins (nca)	Gurnards, searobins (nei)	Triglidae	GUX
Grondins	Gurnards	Trigla spp.	GUY
Balistes	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Baudroie du Cap	Cape monk	Lophius upsicephalus	MOK
Baudroies (nca)	Anglerfishes (nei)	Lophiidae	ANF
Poisson-lanterne	Lanternfish	Lampanyctodes hectoris	LAN
Lanternules	Lanternfishes	Myctophidae	LXX
Aiguilles, orphies (nca)	Needlefishes (nei)	Belonidae	BEN
Aiguilles	Needlefishes	Tylosaurus spp.	NED
Balaous, bananes de mer (nca)	Sauries (nei)	Scomberesocidae	SAX
Balaou atlantique	Atlantic saury	Scomberesox saurus	SAU
Bécunes	Barracudas	Sphyaena spp.	BAR
Bécunes, barracudas (nca)	Barracudas	Sphyaenidae	BAZ
Mulets (nca)	Mulletts (nei)	Mugilidae	MUL
Barbures, capitaines (nca)	Threadfins, tasselfishes (nei)	Polynemidae	THF
Petit capitaine	Lesser African threadfin	Galeoides dedactylus	GAL
Percomorphes pélagiques (nca)	Pelagic percomorphs (nei)	Perciformes	PPX
Tassergal	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Tassergals (nca)	Bluefishes (nei)	Pomatomidae	POT
Mafou	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Mafous (nca)	Cobias (nei)	Rachycentridae	CBX
Chincharde du Cap	Cape horse mackerel	Trachurus capensis	HMC
Chincharde du Cunene	Cunene horse mackerel	Trachurus trecae	HMZ
Chinchards noirs (nca)	Jack and horse mackerels (nei)	Trachurus spp.	JAX
Comètes	Scads	Decapterus spp.	SDX
Carangue crevalle	Crevalle jack	Caranx hippos	CVJ
Comète coussut	False scad	Decapterus rhonchus	HMV
Chinchards, carangues (nca)	Jacks, crevalles (nei)	Caranx spp.	TRE
Musso africain	Lookdown fish	Selene dorsalis	LUK
Pompaneaux	Pompanos	Trachinotus spp.	POX
Sériole chicard	Yellowtail amberjack	Seriola lalandi	YTC
Sérioles (nca)	Amberjacks (nei)	Seriola spp.	AMX

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Liche	Leerfish (= Garrick)	Lichia amia	LEE
Sapater	Atlantic bumper	Chloroscombrus chrysurus	BUA
Carangidés (nca)	Carangids (nei)	Carangidae	CGX
Castagnoles (nca)	Pomfrets, ocean breams (nei)	Bramidae	BRZ
Grande castagnole	Atlantic pomfret	Brama brama	POA
Coryphène commune	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Coryphènes (nca)	Dolphinfishes (nei)	Coryphaenidae	DOX
Fiatole	Blue butterflyfish	Stromateus fiatola	BLB
Stromates, ailerons	Butterfishes, silverpomfrets	Stromateidae	BUX
	Bonefishes	Albulidae	ALU
Banane gisu	Longfin bonefish	Pterothrissus belloci	BNF
Allache	Round sardinella	Sardinella aurita	SAA
Grande allache	Madeiran sardinella	Sardinella maderensis	SAE
Pilchard de l'Afrique australe	Southern African pilchard	Sardinops ocellatus	PIA
	Whitehead's round herring	Etrumeus whiteheadi	WRR
Anchois de l'Afrique australe	Southern African anchovy	Engraulis capensis	ANC
Anchois (nca)	Anchovies nel	Engraulidae	ANX
Harengs, sardines (nca)	Herrings, sardines (nei)	Clupeidae	CLP
Sardinelles (nca)	Sardinellas (nei)	Sardinella spp.	SIX
Clupéidés (nca)	Clupeoids (nei)	Clupeoidei	CLU
Bonite à dos rayé	Atlantic bonito	Sarde sarda	BON
Thazard bâtard	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Auxide	Frigate tuna	Auxis thazard	FRI
Auxide et bonitou	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ
Thazard rayé indo-pacifique	Narrow-banded Spanish mack.	Scomberomorus guttatus	COM
Thazard atlantique	King mackerel	Scomberomorus maculatus	SSM
Thazard blanc	West African Spanish mackerel	Scomberomorus tritor	MAW
Thazard kanadi	Kanadi kingfish	Scomberomorus plurilineatus	KAK
Thazards (nca)	Seerfishes (nei)	Scomberomorus spp.	KGX
Thonine commune	Atlantic black skipjack	Euthynnus alletteratus	LTA
Thonine orientale	Kawakawa	Euthynnus affinis	KAW
Listao	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Thon rouge du Nord	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Germon	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Thon rouge du Sud	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Albacore	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Thon obèse (Patudo)	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Voilier de l'Atlantique	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Makaire bleu de l'Atlantique	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Makaire noir	Black marlin	Makaira indica	BLM
Marlin blanc de l'Atlantique	Atlantic white marlin	Tetrapturus albidus	WHM
Makaires, marlins, voiliers	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadon	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Espadons	Swordfishes	Xiphiidae	XIP
Poissons type thon (nca)	Tuna-like fishes nel	Scombroidei	TUX
Escoliers, rouvets (nca)	Snake mackerels, escolars (nei)	Gempylidae	GEP
Escolier (Thyrsite)	Snoek	Thyrsites atun	SNK
Poisson-sabre commun	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Poissons-sabres (nca)	Hairtails, cutlassfishes (nei)	Trichiuridae	CUT
Sabre argenté	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Maquereau espagnol	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Maquereaux (nca)	Mackerels (nei)	Scombridae	MAX
Poissons type maquereau (nca)	Mackerel-like fishes (nei)	Scombroidei	MKX
Requins-taupes	Mackerel sharks, porbeagles	Lamnidae	MSK
Chiens, holbiches, roussettes	Catsharks	Scyliorhinidae	SYX
Requins	Requiem sharks	Carcharhinidae	RSK
Peau bleue	Blue shark	Prionace glauca	BSH
Requins marteau	Bonnethead, hammerhead sharks	Sphyridae	SPY
Émissole lisse	Smoothhound	Mustelus mustelus	SMD
Requin-hâ	Tope shark	Galeorhinus galeus	GAG
Squales (nca)	Dogfish sharks (nei)	Squalidae	DGX
Aiguillat commun	Picked (= Spiny) dogfish	Squalus acanthias	DGS
Aiguillat à nez court	Shortnose dogfish	Squalus megalops	DOP
Anges de mer	Angels sharks, sand devils	Squatinae	ASK
Raies (nca)	Skates and rays (nei)	Rajiformes	SRX
Guitares	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Poissons-scies	Sawfishes	Pristidae	SAW

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Rajides (nca)	Skates (nei)	Rajidae	RAJ
Pocheteaux, raies	Skates	Raja spp.	SKA
Pastenagues	Stingrays, butterfly rays	Dasyatidae (= Trygonidae)	STT
Aigles de mer	Eagle rays	Myliobatidae	EAG
Mantes	Mantas	Mobulidae	MAN
Torpilles	Torpedo (= Electric) rays	Torpedinidae	TOD
Masca du Cap	Cape elephantfish	Callorhinchus capensis	CHM
Mascas (nca)	Elephantfishes (nei)	Callorhinchidae	CAH
Raies, mantes (nca)	Rays, skates, mantas (nei)	Batoidomorpha (Hypotremata)	BAI
Requins divers (nca)	Various sharks (nei)	Selachimorpha (Pleurotremata)	SKH
Requins, raies, etc.	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Poissons cartilagineux (nca)	Cartilaginous fishes (nei)	Chondrychthyes	CAR
Chimères (nca)	Chimaeras (nei)	Holocephali	HOL
Poissons marins (nca)	Marine fishes (nei)	Osteichthyes	MZZ
Tourteau	Edible crab	Cancer pagurus	CRE
Tourteaux (nca)	Jonah crabs, rock crabs	Canceridae	CAD
Crabes, étrilles (nca)	Swimming crabs (nei)	Portunidae	SWM
Crabes royaux (nca)	King crabs (nei)	Lithodidae	KCX
Crabe royal du Sud	Southern king crabs	Lithodes antarcticus	KCR
Crabe royal	King crab	Lithodes rostratus	KCA
Géryon ouest-africain	West African geryon	Geryon (= Chaceon) maritae	CGE
Géryons (nca)	Geryons (nei)	Geryon spp.	GER
	Deep-sea crabs, geryons	Geryonidae	GEY
Crabes de mer (nca)	Marine crabs (nei)	Reptantia	CRA
Langoustes tropicales (nca)	Tropical spiny lobsters (nei)	Panulirus spp.	SLV
Langouste royale	Royal spiny lobster	Panulirus regius	LOV
Langouste festonnée	Scalloped spiny lobster	Panulirus homarus	LOK
Langouste du Cap	Caps rock lobster	Jasus lalandii	LBC
Langouste de Tristan da Cunha	Tristan da Cunha rock lobster	Jasus tristani	LBT
Langouste du Natal	Natal spiny lobster	Palinurus delagoae	SLN
Langouste du Sud	South coast spiny lobster	Palinurus gilchristi	SLS
Langoustes diverses	Spiny lobsters (nei)	Palinuridae	VLO
Cigales	Slipper lobsters	Scyllaridae	LOS
Langoustine indienne	Indian Ocean lobsterette	Nephropsis stewarti	NES
Homards, langoustines (nca)	True lobsters, lobsterettes	Nephropidae	NEX
Caramote	Caramote prawn	Penaeus kerathurus	TGS
Crevette royale blanche	Indian white prawn	Penaeus indicus	PNI
Crevette rose du Sud	Southern pink shrimp	Penaeus notialis	SOP
Crevettes <i>Penaeus</i> (nca)	Penaeus shrimps (nei)	Penaeus spp.	PEN
Crevette rose du large	Deepwater rose shrimp	Parapenaeus longirostris	DPS
Crevettes pénéidées	Penaeid shrimps	Penaeidae	PEZ
Gambon rayé	Striped red shrimp	Aristeus varidens	ARV
Gambons, crevettes aristéidés	Aristeid shrimps	Aristeidae	ARI
Bouquet commun	Common prawn	Palaemon serratus	CPR
Salicoques, solénocères	Solenocetid shrimps	Solenoceridae	SOZ
Salicoques-couteaux	Knife shrimps	Haliporoides spp.	KNI
Salicoque-couteau	Knife shrimp	Haliporoides triarthrus	KNS
Salicoque-canif	Jack-knife shrimp	Haliporoides sibogae	JAQ
Décapodes <i>natantia</i> (nca)	Natantian decapoda (nei)	Natantia	DCP
Crustacés marins (nca)	Marine crustaceans (nei)	Crustacea	CRU
Ormeau	Perlemoen abalone	Haliotis midae	ABP
	Giant periwinkle	Turbo sarmaticus	GIW
Huîtres plates (nca)	Flat oysters (nei)	Ostrea spp.	OYX
Huître plate de Guinée	Denticulate rock oyster	Ostrea denticulata	ODE
Huître portugaise	Portuguese cupped oyster	Crassostrea angulata	OYP
Huîtres creuses (nca)	Cupped oysters (nei)	Crassostrea spp.	OYC
Moule de rocher	Rock mussel	Perna perna	MSL
Moules (nca)	Sea mussels (nei)	Mytilidae	MSX
	.....	Pecten sulcicostatus	PSU
Peignes (nca)	Scallops (nei)	Pectinidae	SCX
Mactre lisse	Smooth mactra	Mactra glabrata	MAG
Mactres	Mactra surf clams	Mactridae	MAT
Petites praires	Venus clams	Veneridae	CLV
	.....	Dosinia orbigny	DOR
Olives de mer	Donax clams	Donax spp.	DON
Couteau du Cap	Cape razor clams	Solen capensis	RAC
Couteaux	Razor clams, knife clams	Solenidae	SOI
Clams (nca)	Clams (nei)	Bivalvia	CLX

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Seiches, sépioles	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Calmar du Cap	Chokker squid	Loligo reynaudi	CHO
Toutenon angolais	Angolan flying squid	Todarodes sagittatus angolens.	SQG
Encornets	Common squids	Loligo spp.	SQC
Pieuvres, poulpes	Octopuses	Octopodidae	OCT
Calmars, encornets (nca)	Squids (nei)	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Mollusques marins (nca)	Marine molluscs (nei)	Mollusca	MOL
Phoque à fourrure du Cap	South African fur seal	Arctocephalus pusillus	SEK
	Red bait	Pyura stolonifera	SSR
	.....	Parechinus angulosus	URR
Bêches-de-mer (nca)	Sea-cucumbers (nei)	Holothurioidea	CUX
Invertébrés aquatiques (nca)	Aquatic invertebrates (nei)	Invertebrata	INV

## OCÉAN INDIEN OUEST (Principale zone de pêche 51)

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Alose kelée	Kelee shad	Hilsa kelee	HIX
Alose hilsa	Hilsa shad	Tenulosa ilisha	HIL
Chanos	Milkfish	Chanos chanos	MIL
Perche barramundi	Giant seaperch (= Barramundi)	Lates calcarifer	GIP
Poissons plats (nca)	Flatfishes (nei)	Pleuronectiformes	FLX
	Indian halibut	Psettodes erumei	HAI
Cynoglossidés (nca)	Tonguefishes (nei)	Cynoglossidae	TOX
Bregmacere de l'océan Indien	Unicorncod	Bregmaceros maclellandi	UNC
Gadiformes (nca)	Gadiformes (nei)	Gadiformes	GAD
Scopélide	Bombayduck	Harpadon nehereus	BUC
Machoirons (nca)	Seacatfishes (nei)	Ariidae	CAX
Anoli de mer	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Anoli de mer	Brushtooth lizardfish	Saunda undosquamis	LIB
Anolis (nca)	Lizardfishes (nei)	Synodontidae	LIX
Murènesocés (nca)	Pike-congers (nei)	Muraenesox spp.	PCX
Congres (nca)	Conger eels (nei)	Congridae	COX
Béryx	Alfonsinos	Beryx spp.	ALF
Saint-Pierre japonais	Japanese John dory	Zeus japonicus	JJD
Percomorphes démersaux (nca)	Demersal percomorphs (nei)	Perciformes	DPX
Mérous (nca)	Groupers (nei)	Epinephelus spp.	GPX
Serranidés (nca)	Groupers, seabasses (nei)	Serranidae	BSX
Beauchais (nca)	Bigeyes (nei)	Priacanthus spp.	BIG
Sillaginidés	Sillagowhitings	Sillaginidae	WHS
	False trevally	Lactarius lactarius	TRF
Andorrevés, poissons rubis (nca)	Bonnetmouths, rubyfishes, etc	Emmelichthyidae	EMT
Vivaneau des mangroves	Mangrove red snapper	Lutjanus argentimaculatus	RES
Vivaneaux (nca)	Snappers (nei)	Lutjanus spp.	SNA
Lutjanidés (nca)	Snappers, jobfishes, (nei)	Lutjanidae	SNX
Cohanas	Threadfin breams	Nemipterus spp.	THB
Cohanas, mamilas	Threadfin, monocle dwarf breams	Nemipteridae	THD
Blanches	Ponyfishes (= Slipmouths) (nei)	Leiognathidae	POY
Grondeurs, diagrammes, etc. (nca)	Grunts, sweetlips (nei)	Haemulidae (= Pomadasysidae)	GRX
Maigre africain	Southern meagre (= Kob)	Argyrosomus hololepidotus	KOB
Téraglin	Geelbek croaker	Atractoscion aequidens	AWE
Sciaenidés (nca)	Croakers, drums (nei)	Sciaenidae	CDX
Lethrinidés	Emperors (= Scavengers)	Lethrinidae	EMP
Pageots (nca)	Pandoras (nei)	Pagellus spp.	PAX
Dentés (nca)	Dentex (nei)	Dentex spp.	DEX
Spare royal	King soldier bream	Argyrops spinifer	KBR
Denté nufar	Santer seabream	Cheimerius nufar	SLD
Denté du Cap	Red steenbras	Petrus rupestris	RER
Spare du Natal (nca)	Stumpnose, dageraad breams, (nei)	Chrysoblephus spp.	RSX
Dentés, spares, etc. (nca)	Porgies, seabreams, (nei)	Sparidae	SBX
Rougets	Surmullets (= Red mullets)	Mullus spp.	MUX
Rougets-souris	Goatfishes	Upeneus spp.	GOX
Rougets (nca)	Goatfishes, red mullets (nei)	Mullidae	MUM
Forgeron tacheté	Spotted sicklefish	Drepane punctata	SPS

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Pourceaux, donzelles, etc.	Wrasses, hogfishes, etc.	Labridae	WRA
Blanches	Mojarras (= Silver-biddies)	Gerres spp.	MOJ
Percoidés (nca)	Percoids (nei)	Percoidei	PRC
Sigans	Spinefeet (= Rabbitfishes)	Siganus spp.	SPI
Rascasses, etc. (nca)	Scorpionfishes (nei)	Scorpaenidae	SCO
Platycephalides	Flatheads	Platycephalidae	FLH
Balistes	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Lanternules	Lanternfishes	Myctophidae	LXX
Aiguilles	Needlefishes	Tylosurus spp.	NED
Demi-becs (nca)	Halfbeaks (nei)	Hemirhamphus spp.	HAX
Exocets (nca)	Flyingfishes (nei)	Exocoetidae	FLY
Bécunes	Barracudas	Sphyræna spp.	BAR
Mulet à grosse tête	Flathead grey mullet	Mugil cephalus	MUF
Mulets (nca)	Mulletts (nei)	Mugilidae	MUL
Barbure mamale	Fourfinger threadfin	Eleutheronema tetradactylum	FOT
Barbures, capitaines (nca)	Threadfins, tasselfishes (nei)	Polynemidae	THF
Percomorphes pélagiques (nca)	Pelagic percomorphs (nei)	Perciformes	PPX
Tassergal	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Mafou	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Mafous (nca)	Cobias (nei)	Rachycentridae	CBX
Chinchards noirs (nca)	Jack and horse mackerels (nei)	Trachurus spp.	JAX
Comète indienne	Indian scad	Decapterus russelli	RUS
Comètes	Scads	Deceperus spp.	SDX
Chinchards, carangues (nca)	Jacks, crevalles (nei)	Caranx spp.	TRE
Pompaneaux	Pompanos	Trachinotus spp.	POX
Sériole chicard	Yellowtail amberjack	Seriola lalandi	YTC
Séριοles (nca)	Amberjacks (nei)	Seriola spp.	AMX
Comère saumon	Rainbow runner	Elagatis bipinnulata	RRU
Garangue royale	Golden trevally	Gnatanodon speciosus	GLT
Comère torpille	Torpedo scad	Megalaspis cordyla	HAS
Sauteurs	Queenfishes	Scomberoides (= Chorinemus) spp.	QUE
Sélar coulisou	Bigeye scad	Selar crumenophthalmus	BIS
Sélar à bande dorée	Yellowstripe scad	Selaroides leptolepis	TRY
Carangidés (nca)	Carangids (nei)	Carangidae	CGX
	Black pomfret	Formio niger	POB
Coryphène commune	Common dolphinfish	Coryphaene hippurus	DOL
Aileron argenté	Silver pomfret	Pampus argenteus	SIP
Stromates, ailerons	Butterfishes, silver pomfrets	Stromateidae	BUX
	Goldstripe sardinella	Sardinella gibbosa	SAG
Sardinelle indienne	Indian oil sardine	Sardinella longiceps	IOS
Sardinelles (nca)	Sardinellas (nei)	Sardinella spp.	SIX
Pilchard de l'Afrique australe	Southern African pilchard	Sardinops ocellatus	PIA
Shadine ronde	Red-eye round herring	Etrumeus teres	RRH
Anchois <i>stolephorus</i>	Stolephorus anchovies	Stolephorus spp.	STO
Anchois (nca)	Anchovies (nei)	Engraulidae	ANX
Clupéidés (nca)	Clupeoids (nei)	Clupeoidei	CLU
Chirocentre dorab	Dorab wolf-herring	Chirocentrus dorab	DOB
Chirocentres	Wolf-herrings	Chirocentrus spp.	DOS
Thazard bâtard	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Thazard rayé indo-pacifique	Narrow-barred Spanish mackerel	Scomberomorus ommerson	COM
Thazard ponctué indo-pacifique	Indo-Pacific king mackerel	Scomberomorus guttatus	GUT
Thazard <i>cirrus</i>	Streaked seerfish	Scomberomorus lineolatus	STS
Thazards (nca)	Seerfishes (nei)	Scomberomorus spp.	KGX
Auxide et bonitou	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A rochei	FRZ
Thonine orientale	Kawakawa	Euthynnus affinis	KAW
Listao	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Thon mignon	Longtail tuna	Thunnus tonggol	LOT
Germon	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Thon rouge du Sud	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Albacore	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Thon obèse (Patudo)	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Voilier indo-pacifique	Indo-Pacific sailfish	Istiophorus platypterus	SFA
Makaire bleu indo-pacifique	Indo-Pacific blue marlin	Makaira mazara	BLZ
Makaire noir	Black marlin	Makaira indica	BLM
Marlin rayé	Striped marlin	Tetrapturus audax	MLS
Makaires, marlins, voiliers	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadon	Swordfish	Xiphiasgladius	SWO
Poissons type thon (nca)	Tuna-like fishes (nei)	Scombroidei	TUX

Nom français	Nom anglais	Nom scientifique	Identifiant alphabétique (3 lettres)
Escolier (Thyrsite)	Snoek	Thyrsites atun	SNK
Poisson-sabre commun	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Sabre argenté	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Poissons-sabres (nca)	Hairtails, cutlassfishes (nei)	Trichiuridae	CUT
Maquereau espagnol	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Maquereau des Indes	Indian mackerel	Rastrelliger kanagurta	RAG
Maquereaux indo-pacifiques (nca)	Indian mackerels (nei)	Rastrelliger spp.	RAX
Poissons type maquereau (nca)	Mackerel-like fishes (nei)	Scombroidae	MKX
	Silky shark	Carcharhinus falciformis	FAL
Requins	Requiem sharks	Carcharhinidae	RSK
Guitares	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Poissons-scies	Sawfishes	Pristidae	SAW
Raies (nca)	Skates and rays (nei)	Rajiformes	SRX
Requins, raies, etc.	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Poissons marins (nca)	Marine fishes (nei)	Osteichthyes	MZZ
Crabes	Swimcrabs	Portunus spp.	CRS
	Mud crab	Scylla serrata	MUD
Géryons (nca)	Geryons (nei)	Geryon spp.	GER
Crabes de mer (nca)	Marine crabs (nei)	Reptantia	CRA
Langoustes tropicales (nca)	Tropical spiny lobsters (nei)	Panulirus spp.	SLV
Langouste du Natal	Natal spiny lobster	Palinurus delagoae	SLN
Cigales	Slipper lobsters	Scyllaridae	LOS
Langoustine andamane	Andaman lobster	Metanephrops andamanicus	NEA
Crevette géante tigrée	Giant tiger prawn	Penaeus monodon	GIT
Crevette tigrée verte	Green tiger prawn	Penaeus semisulcatus	TIP
Crevette royale blanche	Indian white prawn	Penaeus indicus	PNI
Crevettes <i>Penaeus</i> (nca)	Penaeus shrimps (nei)	Penaeus spp.	PEN
Salicoque couteau	Knife shrimp	Haliporoides triarthrus	KNS
Salicoque canif	Jack-knife shrimp	Haliporoides sibogae	JAQ
Salicoques-couteaux	Knife shrimps	Haliporoides spp.	KNI
Décapodes <i>natantia</i> (nca)	Natantian decapods (nei)	Natantia	DCP
Crustacés marins (nca)	Marine crustaceans (nei)	Crustacea	CRU
Ormeaux (nca)	Abalones (nei)	Haliotis spp.	ABX
	Rock-cupped oyster	Crassostrea cucullata	CSC
Huîtres creuses (nca)	Cupped oysters (nei)	Crassostrea spp.	OYC
Céphalopodes (nca)	Cephalopods (nei)	Cephalopoda	CEP
Seiches, sépioles	Cuttlefishes, bobtailsquids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Encornets	Common squids	Loligo spp.	SQC
Pieuvres, poulpes	Octopuses	Octopodidae	OCT
Calmars, encornets (nca)	Squids (nei)	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Mollusques marins (nca)	Marine molluscs (nei)	Mollusca	MOL
Tortue verte	Green turtle	Chelonia mydas	TUG
Tortues de mer (nca)	Marine turtles (nei)	Testudinata	TTX
Bêches-de-mer (nca)	Sea-cucumbers (nei)	Holothurioidea	CUX
Invertébrés aquatiques (nca)	Aquatic invertebrates (nei)	Invertebrata	INV



## ANNEXE 5

## FORMAT DE TRANSMISSION DES DONNÉES SUR LES CAPTURES POUR LES RÉGIONS AUTRES QUE L'ATLANTIQUE DU NORD

## Supports magnétiques

*Bandes magnétiques*: neuf pistes; densité: 1 600 ou 6 250 BPI; codage en caractères EBCDIC ou ASCII, de préférence sans label. Si un label est utilisé, il convient d'inclure un code de fin de fichier.

*Disques souples*: formatés MS DOS; disques de 3,5" 720 K ou 1,4 Moctet ou disques de 5,25" 360 K ou 1,2 Moctet.

## Format d'enregistrement

Octets numéros	Poste	Remarques
1-4	Pays (code alphabétique ISO en 3 lettres)	Exemple: FRA = France
5-6	Année	Exemple: 93 = 1993
7-8	Principale zone de pêche	34 = Atlantique Centre-Est
9-15	Division	3.3 = Division 3.3
16-18	Espèce	Identifiant alphabétique en 3 lettres
19-26	Capture	En tonnes

## Notes

- La zone des captures (octets 19 à 26) devrait être alignée à droite avec espaces à gauche. Toutes les autres zones devraient être alignées à gauche avec espaces à droite.
- Les captures sont à enregistrer en équivalent-poids vif débarqué arrondi à la tonne métrique la plus proche.
- Pour les quantités (octets 19 à 26) inférieures à la moitié d'une unité, il y a lieu d'indiquer «-1».
- Pour les quantités non connues (octets 19 à 26), il y a lieu d'indiquer «-2».